







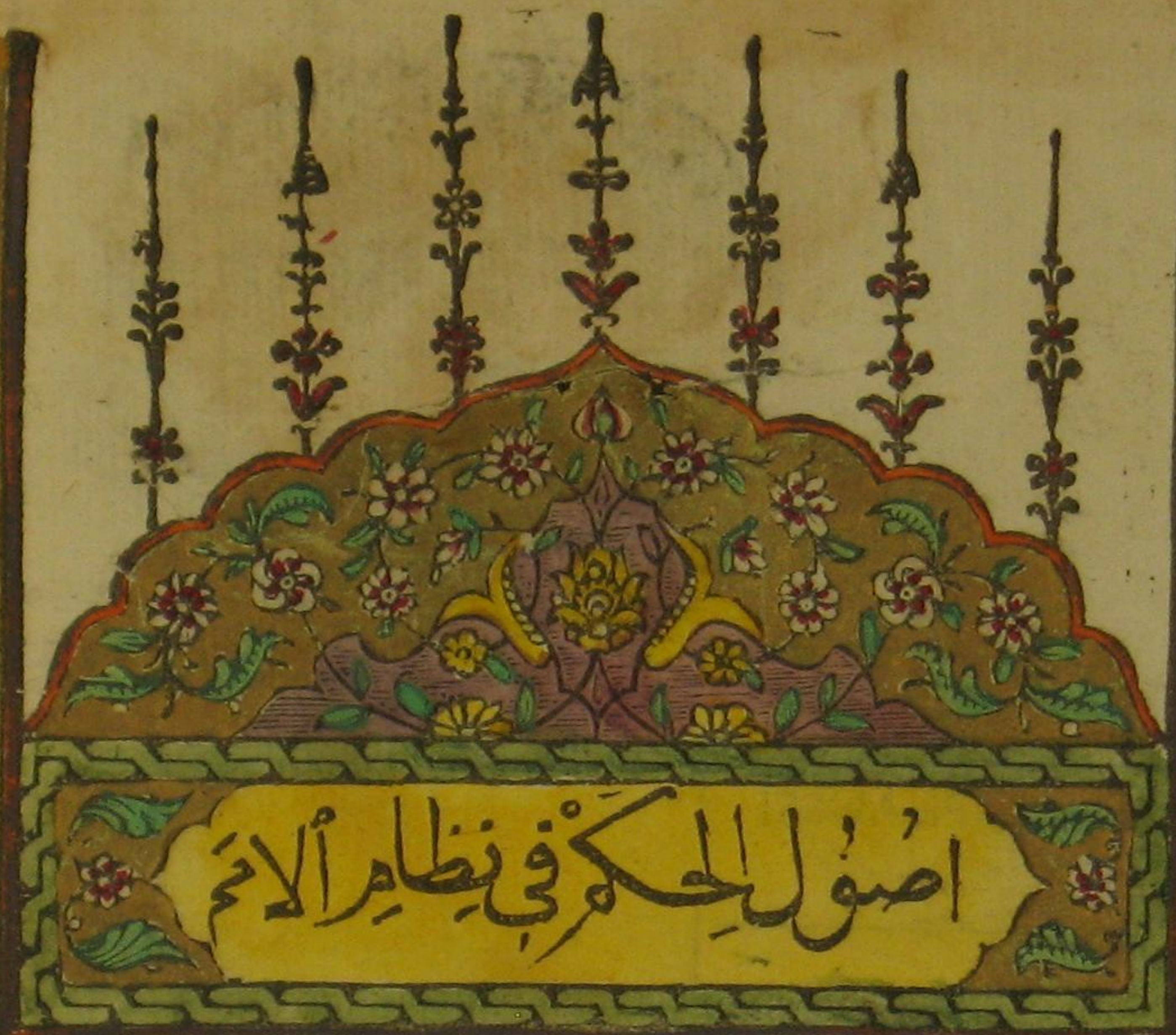
KÖPRÜLÜ KÜTÜPHANESİ

GENERAL INDEX

Kay. & Co.

204

Tarihi



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَلَسْتَ تَعِينُ

حمد و ثنا • و شکر بی انتہا • اول مالک • الملائک • والمملکوت •
صاحب الکبریاء • والجبوت • تقدس • وتعالی • درکاهنه
شایاندرکه • تدبیر نظام عالم و تنظیم امور بنی آدم انک ارادت
علیه سنه • منوط • وتعديل و تسویه احوال ام • مشیت
ازلیه سنه موقوف و مربوط در و درودی بیان اول • پیغمبر
آخر زمان • دولیناه اهل ایمان • جنابنه • شایسته درکه
قانون سیاست شرع مبینی اصلاح مزاج دولته سند کافی
طب نبویسی اولان • سنن سنیه سی • نصیج قوای قواعد دین
وملته دواى و افیدر و ترضیه و تعظیم آل و اصحاب نصفت
نصابه لایقدرکه مسالک حمیت انصاف لرینه سلوک تقویم کارگاه
ملکه دستور ابدی و آثار میمنت احتوالرینه تمسک تمشیت

امور جمهور ده • مدرس مدی اولق حقیقذر • اما بعد
بوکیل اللسان عبد عاجز قلیل الاستطاعه بند ناچیر
المحتاج الی رحمة ربه العزیز بازار جوهر یا ند سزاوار خریدن
و فروختن اوله حق تقدن خالی و اتحاف دلیران میدان
صرفانه شایسته تحفه دن عاری همان سطوت سلطنت
شهنشاه کشور آرای و صولت دبد به مکارم دستگاه
خسروانی برله فخر و مباهات مقصد اعلا و مطلب اقصای
مور مقدار لری اولوب ظل ظلیل جناح حمایه و سایه
سایبان صیانت پادشاهانه لرند غدر اصحاب شر و شور دن
و تطاول دست اصحاب اغراض و شقاقن آسوده و غنوده
اولدو غم نعمت جلیله نک شکر و نشری فریضه ذمت
واجب الاذعانم و قیام عمر و دولت و دوام شان و شوکت لری
دعواتی فی النهار و اللیالی واجب العهد لازم الاستغالم اید و کن
امعان و ادراک ایله زاویه عزلتند منزوی و کوشه وحدتده
منطوی فراغ بالم حسب عالم اولمشیکن ناکاه هجوم لشکر
جراروبی شمار افکار ایله ملک وجود ناتوان لرزان و نارغم و الم و
اکدار ایله پوته دل و درون سوزان و هیجان اولوب تاریخ هجرت
بمویه علیه اکمل التحیه یلک یوز قرق اوچ ساله و سال مطلع
آفتاب دولت روز افرون عثماني دور تیوز قرق دورده بالغ

اولد قده سنه مرقومه نك ايام پر ملالی خالنده پي درپي
بودولت عاليه ده وقوع بولان فتنه اسبابي تفكرند و بوحكميت
خفيه على تفكره سنه و حقيقت مالى ادمرا كنند عقل ناتوان
بيچ و تاب واضطر ابله ديچور حيرتانه عاجز قلوب و كلاء
دولتلك واركان واعيان ديوانك قانون سياستند قصود و امور
مهامه همتك فتور و حل و عقد مبهمات ملكند تكاسل
و تهاون و هر حاله بصيرت و احتياط لازمه عال اكن مسامحه
و غفلت لرينه حمل ايله جان و دلدن نأسف و كاه بر موجب
عادت الهيه و مقتضاي طبيعت كونه و اقتضاي تمدن
بشرية نظام عالمه خلل و انتظام احوال بني آدمه ذلال
ظهورى مقرر اولوب بودولت عليه مزاجنده علایم انحراف
و طبيعت و قواسم آثار انقلاب و علت ضعف طريان ابللك
احتمالی تشويشى و اندیشه سيله متلون و احوال انامه
مغايرت و طبایع ناسده فساد ميل و رغبت غالب كورنگله
متكدر و كاه فن محاضراته مراجعت و كتب توارىحه مسارعت
بر له ام اقدمين و سلاطين و ملوك پيشين احوالى فى الجملة
تنبع اولند قده ميان دول اسلاميانه با تقدير ملك القدير
وقوع بولان تبدلات و تغيرات و اختلافات و اختلافات
مرارا و تكرارا تجدد احكام دين و دولت و تقويه بازوى

سلطنت و تحكيم بنيان قواعد شريعت و تنظيم امور
ملك و ملت و ترفيه احوال رعيت و احياي مشن سنه نبويه
وسيله اولد و غي معنای مسرت ارتسامه دخی ظفر میسر
و اطلاع مقدر اولمعله ملك دل و يران بر مقدار باران سكونت
و آرام ايله تازه عمارت بولوب با خصوص سبب امن و امان
خليفه زمين و زمان پناه اهل ايمان شوكتلو و كرامتلو
پادشاه آل عثمان السلطان ابن السلطان سلطان محمود خان
بن سلطان مصطفى خان بن سلطان محمد خان ولي نعمت
ور افتلو و مرقولوا قند يميز ابد الله دولته و ايد سلطانه و اعز
انصار و دمر اعدائه حضرت تاري نك عون و عنايت جناب
واهب مطلق و فيض فياض على الاطلاق ايله مطمع خلافت
دائم القراي و دپياجه سلطنت ابدى الاستمراري قهر و تدبير
اهل بغي و طغيانه و ازاله حار و حاشاك ارباب فساد و شقايه
مصرف اولان همت رستمه ليله معنون اولمق امر
جليل الشاني تأييدات بنيان دين و دولت علايمندن نشأ
و تجدد و تشيد قواي بخت سلطنتدن نمونه اولمق اميديله
مهما امكن خاطر فاترى جمع و كتب توارىخ مفادى دلا لتيله
و امم سالفه سر كذشتلى ارشاديله قديم الايامدن برو
سلاطين و ملوك ملكند ظاهرده و معناده حدوت

فتنه به بادی خلل و تغییر احوال ناسه مؤدی ذلال و سد
باب فساد و تجدید قواعد نظامه موصل و تأیید بنیان
انتظامه متواصل اسباب و علل خاطر حقیره لایح و صدر
قاصر الدرکه شرح و ساین اولدوغی مرتبه ایما و اشبارت
یا خصوص طوایف نصاری بر ملت پر نکبت و اهالی
اسلامه نسبت قلت و طینت و جبلت و ضعف و حقارت
اوزن ایکن برمدتن برو عالمه انتشار ایله نیجه نیجه ممالکه
استیلا و دولت علیه قاهره عثمانیه عسکرینه دخی صورت
علیه ده کورند کورینه دخی باعث و بادی حالات و اسباب
و علل و آلات نه اید و کنی فهم و ادراک و بوحکمت غریبه به
انتقال و اطلاع دامن غیرت عاجزانه میان سعی
و اجتهاده بنده و انکشت تحیر دندان تفکره نهاده قلنوب
یو کونه آرزو و استیلا قد شاهد دلارام مرام و قوف و اطلاع
منصبه مقصودده جلوه کرو و نما اولور امنیه سیله لسان
لایین ایله آشنالق تقریبیله عهد بعید و زمان مدید طوایف
مرقومه نک کاه تازیج کابیری و کاه ترتیب و تنظیم عسکرلری
جامع دواوین قانونلری و کاه حرب و قتاله متعلق امور
مهمالری حای مجلد اثری نظر و مطالعه و کاه اجناس مختلفه
ناسدن ارباب معارف و اصحاب و قوف امور دپه کار از موده

۲۷
عقلا و حکما و اجناس ضابطان لشکریانیله طریق مدارا
مراعات اولنوب مکالمه و موارد و بونضاحه نک مأخذند
سفلیت زمین و جابه اعتراض اولنوب درو کوهر صاند و غم
اصداف و اجارنه یرده بولنسه اختیار اولنوب اخذ
و حوصله عاجزانه ده حرز و حفظ اولنوردی بالاخره
تازیانه غیرت سمند همت عاجزانه بی سوق ایدوب مال
مفاد مطالعه و معنای مستفاد محاوره ناخیز و تنقیح
اولنوب بوجمله دن مختار و منتخب اصول حکمدن و آرای
مأمول الرزانه و اقوال ملحوظ الاصلیه دن نظام عالمه و انتظام
امور انامه و قیام و دوام بنیان دولته دائرلدی الاصحاب مجرب
و مشهور و عند العقلای مسلم و معهود و متفق علیه معتمد الیه
بر قاج ماده بی حاوی ابواب و فصول تحریرینه مبسوط
و بر مجله تسویدینه مسارعت اولنوب ایام سلطنت میمنت
مقرو نلرنده مأمول الحصول مصنفات عدیده نک اولی
اولمغله تیمنا و تقال نامنه اصول الحکم فی نظام الامم دینلدی
بعد الا تمام خاکبای بلبد اقتدار شهر یاری مکارم دستگاره
کستاخانه احضار و اتحافه اجنسال اولنوب عین عنایتلریله
منظوریتو ملق مرجودر اولاکه اعیان اصحاب دیوان و ارباب
ایوان سلطانه مال و مفاد دن استفاده میسر و مضمونیه

عمل مقدار اولوب عنایت حق ایله عالمده اثار و ثمراتی باهر
 و انواع خیر و برکاتی ظهور ایلیه امین باب اول عسکرده
وجوب نظام و حسن نظامدن تولد ایدن منافع بیانده در
باب ثانی اجمالاً فن جغرافیا منافع بیانده در بعد هذین
 اعدای دین و دولت اولان کفار دوزخ قرارک احوال
 و اطوارینه و قوف و اطلاع بهر حال لازمه ذمت علو همت
 و عند اصحاب البصائر و التجربة اهم مهام مشتمله و الزم لوازم
 مطارده بلکه اوضح وسائل غلبه اولغله باب ثالث اولمق
 اوزن ملوک نصاری لشکر لرینک اصنافی و طرز و طور
 و ترتیلری و حضرو سفرد و قتال وجدالد اعتیاد ایلد کلری
 قوانین و مراسم حربیه لری بیان اولنوب مواد مر قومه نک
 هر برنده نیچه نیچه فصول ایراد و عدم مر امه و وصوله بسط
مقدمه قلندی فصل اول در بیان لزوم الملوک و السلاطین
و وجوب وجود الحکام بین الانام بر مقتضای حکمت طبیعیه
 تمهید علوم هیئت راسخاری و استار حکمتک کاشف لری
 براهین هندسیه ایله کشف و تحقیق ایدوب عنصر تراب
 و مادن عبارت اولان دنیا برمدور طوب شکرند ایدوکن
 تعیین و غربه توجه ایله شرق دن کن سفینه لر بو معنایی
 بالمشاهد نأید و تمام ادوار ارض طولاً و عرضاً سیر معتدل

۵
 ایله بیک سکسن قوناق مسافه اولدوغن مساحه ایله
 تعیین و طوب زمینک فوق و تحق حقیقتده متعین اولیوب
 جو هواده معلق هر طرفدن قرنجه اوشمش اوتور شمش
 قارپوز منالو کره ارضک هر جانی ذراری نوع انسانه مسکن
 و انبای بشر ایله مالا مال اولدوغین تحقیق ایتدیلر بعض
 کتب اخلاق و حکمه سلاک سطور کشید قلندی فی سیاق
 و سباق اوزن چون اول قهرمان قدرت یزدانی بو گونه
 صورت بدیعه ده کمال قدرین اظهار ایتک مراد ایلدی
 مقتضای حکمت لم یزلی جماعت افراد انسانی اماج نیر
 احتیاج و هدف سهم درد و بلا قلوب اجل مسمی بقاسنه
 دخی تعلق و بالطبع ذواتلرند مدنیت مرکوز قائم غله فلا جرم
 طالب اجتماع و هر بری بر جهته آخره محتاج تدبیر معیشتلری
 بی معاونت محال و بقای شخص و نوعیلری بی مخالطت
 و مشارکت متمنع و هر جهته محتاج اختلاط و اجتماع اولدیلر
 و لکن اختلاف مشارب و تباین آیین و مذاهب اولملریله
 بعضی بعضنه زور و قوت سیبیله و مال و مکنه حسبیله
 غالب و هر آینه غالب مغلوبی رتبه اطاعت چکمکه
 طالب و اکثر حاصلات غیری بی حوزه تصرفه کتورمکه
 راغب و کندویه لایق اموردن غافل و متابعت هوا

و مطاوعت نفس و و غایه مائل اولوب اشکال عناد و انتزاع
هر وقت نزاع و ارتفاع فساد ایچون افراد انسان میاننده خلاصه
علم حکمت و تقاوه دانش و معرفت اربابی حاکم و ساینس
لابد در که ماهر حکمت عملیه اولوب مداری سیاست اولان
رعایت قانون عدالت و رغبت لایله هر فردك اخردن دست
در ازین کوتاه و تصرف ماعدادن بد تعدیسن ممنوع قلوب
کند و حقنه راضی و قانع قلازلر و بوقانونك معینی و بوقدیرك
مبینی بر فرد کامل و مؤید و فرستاده حضرت عزت در که
حکمای کترین اکانا موس اکبر و علمای دین رسول و پیغمبر
دیرلر و قانون اوامر و نواهی که فی الحقیقه صابون دنس
معاصی و مناهید مصلح احوال عالم و معدل هواء بنی آدم در
اول واضح قوانین شریعت مطهره اولان پیغمبر دارالملک
آخرته عزیمت یسورد قده اجرای قواعد دین و اصلاح امور
مسلمین ایچون فلا جرم بر حاکم عادل و قاهر لازمدر که مراسم
اوامر و نواهی پیغمبری محافظه ایدوب قوانین سیاسته
کاین بنی رعایت قلنه تاکه هم فرق ملت افسر دولت ایلله
سرفراز و هم لباس سلطنت طراز اعزاز شریعت ایلله مطرز
اوله که الدین و الملک توأمان فعلی هذا وقت که اقتضای تقدیر
ربانی نوع انسانی الی اجل مسمی بقاسنه تعلق ایدوب امر

معاشنه دخی غیری مستقل بلکه مدنی بالطبع اولوب اینده
جنسی ایلله معاوضه و معامله یه محتاج اولدی ایسه کنجور
خزانة قدرت شفقه لعباده الضعفاء کاه پیغمبر
و کاه رسول و کاه انلره خلیفه اولور حاکم قاهر و عادل
ارسال و تعیین برله تنفیذ احکام شریعت غرا و تنظیم امور
ضعفاده عادتین بوجه اوزن اجرا و حکمت باهره سین
بوصورنده دخی اظهاراتیمک مراد ایدوب روی زمینده موجود
طوایف متعدده و اجناس متنوعه و امم کثیره بوقانون
حکمت اشتیاله بالطبع میل و رغبت و بواقضاء تقدیر لم یزله
خواه ناخواه تسبیح کردن اطاعت ایلله فوج فوج موج موج
اجتماع و اتحاد مسارعت و هر جماعت بر ملکه تابع و امرینه
منقاد و مطیع و نهیله منعی و نظام و انتظام امور رانده رای و
تدبیر لرینه تابع اولوب بوسیاق و سباق اوزن تداین
و اجتماع برله وجه ارض ده دلالت شرع و عقلیه بیچه بیچه
دولت لرقوردیلر و خلفا و سلاطین و ملوک و خواقین
و اکا سره و جواسر و سائر نام و شان و عنوانیله بی شمار
حاکم تعیین ایندیلر فصل ثانی در بیان ارای حکمائی تأسیس
قواعد الدول ضمیر منیر او بیان اخبار و ناقلان حوادث و آثار
روشن و اشکار در که سلاطین و ملوک عالم و حکام بنی آدم

ادیان و مذاهب و آیین و مشارب جهتیه مباینت و اختلاف
اوزن اولوب مراتب اعتباریه لری دخی تفاوت اوزن قالوب
ضبط و ربط و فتق و رنق امور ناس طرز و طور اخره افراغ
ایله بنیان دولت و بناء جمهور جمعیتلری دخی بری برلرینه متغایر
و متباین اساس ایله تأسیس اولمشدر و بویابده جمهور حکما
اقوالی اوچ حکیم عظیم الشانک رأی و تدبیرلرینه راجعدر
اولا مذهب افلاطوندر و اولدیمشدر که خلق بر عاقل و عادل
پادشاهه بیعت و اطاعت ایدوب یابع اولق کرک و بالجمله امور
دولترلرینی انک رأی و تدبیرلرینه تفویض و سپارش ایله
مدینه استقلال و یروب حکمنه رأی اولق کرکدر
و بومقوله دولت و سلطنت لسان حکماء یونان و لاتینده
مونارخیانا میلله شهرت بولوب اکثر سلاطین روی زمین
بورأی اوزن واقع اولمشدر و بوضوئیه نسب عالی اولق
ممدوح و معتبردر ثانیامذهب ارسططالیس در و اولدیمشدر که
سلطنت تدبیری اعیان دولت النده اولق کرکدر بوسیاق
اوزن که ایچلرندک بری جمله یه رئیس اختیار اولنوب غیر یلر
تدبیر و مشورندک مشترک قلنه تا که برکسنه حسب و نسبله
تعظم و نفردایدوب مستقل اولغله قانون عدلدن عدول
محدوری لازم کلیه و بونوع دولته لسان حکماء

ارسطو قراسیاسیه ایدر لر قراسیالفظی حکمت معنا سنه
عامه تدبیر اعیان دیر لر حالا و ندیک دولتی بوقاعده اوزن در
ثالثا دیمو قراطیسدر و اولدیمشدر که سلطنت تدبیری
رعایانک اولق کرکدر تا که کند و لرندن ظلمتی دفعه قادر اوله لر
و بوضوئیه طریق تدبیر اختیاردر • مثلا هراون قریه خلقی
ایچلرندن برابکیشر عاقل و مدبرطن ایلدک لری آدمی انتخاب
و اختیار ایدوب و محل حکومت اولوب دیوان قوریلن یرمه
کوندن لر اناردن اون قریه خلقی مختار لری دخی ایچلرندن بر
آدمی انتخاب و اختیار ایدن لر و ان جمله نیک مختاری اون آدم
جمله سی بواون شخصیک تدبیرلرینی قبولده اتفاق ایتیش اولور
اون کسنه برسنه دیوانده اوتور و ب حل و عقد امورینی
کور لر سنه آتیه ده اسلوب سابق اوزن اون کسنه دخی اول
اختیار اولنوب سنه سابقه حکومت مفروضه لرینک
محاسبه سنی کور لر غدری ظهور ایدنک حقندن کلنه بو
اسلوب اوزن اولان دولته دیمو قراسیاسیه دیر لر یعنی دیمو
قراطیس رأینه منسوب حکومتدر عامه تدبیر محارین دیر لر
حالا فلنک و انکدر دولتلری بوقاعده اوزن در و بوضوئیه
قواعد ثلثه سائر ملل و ادیان ملوکنده عموم اوزن جریان ایدر
فصل ثالث در بیان احتیاج الدول فی بیان احکام دولتهم

ونقاء نظام احوالهم الى ترتيب عساكرهم روى زمينده تحت
نشين اولان ملوك وسلاطين وحكام وجه محرر اوزن
مقتضاي شريعت وحكمت واقتضاي طبيعت ومدنيت و
بشريت ايله تعيين و تعيين و مقدور و مقدار لري مرتبه ده
نچه ممالك و بلا دوامصاري حاوي برر قطعه ملك يد تصرف
ودست استيلا لرينه عايد و راجع اولوب نچه نچه كشور
تعييني ايله نچه نچه دولت متعين اولدى حكام و متصرف لري
دخلى قدر مراتب اعتبارهم كى سلطان كى خان كى شهنشاه
وكى پادشاه كى ملك كى قيصر و بر مقتضاي السنه
متنوعه القاب و اسماء كونا كون وضع و تعييني ايله دفاتير
سياسيه و منشورياسيه لري معلم و معنون اولدى انجق
افراد بشرده طمع مرضى جبل و ملك ديكرا نه تعدى
ودست نطاول فسادى ملوك و خواقين و سلاطين
وحكام سائره نژادنه دخلى جارى اولوب هر فرد ملك و دولتنى
اخر ك استيلا سندن محافظه يه محتاج اولغله لاجرم هر
صاحب ملك و ملت و مالك كشور و دولت كند و خلقندن
وياغيريدن حربه و ضربه قادر و پيكار و و غايه مستعد بر
كروه ناسى محافظه ملك و ملت و دفع دست نطاول عدوان
و منع مداخله ديكرا ن مصاحتي ايچون انتخاب و افراز

ايدوب كند و سغه عسكرا اتحاد و رسم و قانون حرب و قتال
اوزن تنظيم و ترتيب و آلات حربله تجهيز ايدوب بو خصوصه
جارى تقيد تام بقاي ملكه و قيام دوام دولته علت مستقله
عداوتنه كلكشدر بو حالدن غافل و بوكونه مهامدن عاطل
و مسامحه يه جواز و ير نر لا محاله ملك و دولتن ال يويوب
نكبت و ندامت حرمان و لم ينفعهم الندم مضمونه و اصل
اولد قلري مستغنى عن البيان در فصل رابع در بيان احتياج
ملوك و سلاطين پيشين فى افراغ جيشهم الى هيئت نوع ما
و مراعات صورة مافى المقابله فن جليل القدر تاريخ ايله
شرفياب اولان اصحاب استقصايه و سوداگران اثار
روزكار و طالب اخبار ارم عالم اولان ارباب دفته خفى دكلدر كه
ابتداى ظهور نوع بشردن تا بوزمانه كنجهروى ارض ده ميان
ام و مللده حروب و قتال و جنگ و جدال دركارو بوكون
فساد عالمى سفك دما و تلف نفوسدن بر وقت و زمانه
خالى اوليوب دول و ممالك بعضيلري واجناس ناسك
نچه لري مجرد جرمنافع دنيا و رفع مضرت ديكرا ن سودا سيله
امر خطير كارزارى مرتكب اولمشلر در انجق ارباب اديان
و اصحاب ايماندن نچه لر جانب شرعدن غزا و جهاد ايله مأمور
اولوب فى سبيل الله سعى و كوشش ايله احراز سعادت

دارین همیشه کارلری و بوفضیلات زمینده بذل وجود ایله
تخصیل توشه^۱ آخرت دمامد فریضه^۲ ذمت پیشه لری
اولشد رعلی کلا التقدیرین حرب و ضربه صواش و جنگه
متهی^۳ و مباحث اولان طوایف عسکر اجناس ناس میانده
دفعالالتباس بر هیئته اقراغ اولمقد مضطرب و پرشکل ایله
مشکل و جسم حیث برکونه ترتیه مراعات ایله و قانون
و قاعده^۴ و غاوغوغایه تشبیه مجبور و محتاج لردر سلاطین
و ملوک پیشین عسکرلری و جنگلری نه هیئت ایله متهی^۵
ونه صورت ایله متصور اولد قلری توارنج اشئالینه و بوقن
جلیل دانالرینه خفی و یوشیده دکادر فصل خامس دریان
هیئت جنود ملوک پیشین و صورت قتالهم پیش امور ماضیه یی
رهین و اتم سالغه نک علم و خبرینی متضمن اولان دواوین و دفائیو
منطوقه سی دلالت ایدر که ملوک سالغه نک عسکرلری ملوک
زمانه عسکرلری کی اولیوب طور و طرز اخر ایله معسکر
اولورلردی مثلاً بش بیك اون بیك الی بیك یوز بیك و یا زیاده
و نقصان افراد بشردن مرکب برکروه ناس بریره جمع
اولوب بر جسم اولورلردی بعد یمین و یسار و وسط اعتباریله
ویح قول اولوب یعنی صاغ قول صول قول اورتی قول
ابر لرینه متصل ایکی جناح ایله بر جسدن کنایه طیر بلند

پرواز کی بر هیئت ایله متهی^۱ و سواری و پیاده بری برندن ابرو
تجمع ایله تجسد ایدوب سواری و پیاده کروهی باسقه
باسقه طور و ب مہما ممکن اختلاطدن دخی تحاشی
واجتناب اوزن اولورلردی صاغ قوله و صول قوله امور دیده
کار از موده لسان عسکر یله استنا اعتبار و رتبه جهتیله دخی
عزیز قوم اولان رجالدن نافذ الکلام مدبر صابط لر تعیین
اولنوب جناحین عسکرینک تدبیری اموری اناره سپارش
اولد قد نصبر که حال و مقامه کور امر و نهی اخبارینی افهام
و تفهیمه و ایصال و تبلیغه قادر و اجناس عسکرلری و ضابطاتی
تشیخصه مستعد و چاک و چالاک فرهنگر و چاوشلردخی
تعیین اولنوب جناحین مدبر لرینک معیتلرینه ضم و الحاق
اولورلردی و بونلردن غیری جتاحتینده موجود اولان افراد
عسکریدن هر فرد یرنه قائم و ثابت پیش و پس و یمین
و یسار حرکت و جولان ایله نظامه خلل کلامک و یا فرار
سبیل بولماق ایچون عسکرک صفارینی تصفییه و نظم و
ترتیب امر مہمنه واقف و ساعی و مقدم و حرکت و سکونلرینه
و سرعت و بطور لرینه و همتلر خواش و فتور لرینه و امداد
و اعانتلر احتیاج و یا عدم احتیاج لرینه ناظر و عارف ضابطان
دخی تعیین اولنوب جناحین مدبر لرینه بوطریقله تقویه

و بروردی بونلردن غیری جناحینه واقع عسکر طائفه سنک
جماعت جماعت ایچلرند اولق اوزن ضابطلری و سنجاقدار
و بیراقدار و معتادلرینه کور مألوف اولدقلری سائر صغار
و کبار ضابطلری علی مراتبهم متعین اولوب تفرات و ضابطان
مشخص و مفرز و متعین اولق لازمه حاللری اولمش ایدی
چنود جناحین بهیئته افراغ اولندقد جسد حیث
مقامنده اولان وسط صاحب عسکر اولان ملک و باسلطان
و یایادشاه و یانلرک سیه سالاری و یاسر عسکری و یا وکیل
مطلق اولوب جمله نک مقتدی به سی اولان سردار
و سیه سالار جای قیام و ارامگاه و محل قرارگاه اولوب اول
دخی قیو خلقی و اجناس عسکر دن زیاده سیله معتد و معتبر
و مشکل و ملبس و مسلح وجود سردار حفظنده غیر نش
و مال و جانیه او غورنده فدا اولغه دماش صداقت
و استقامت پیشه بریاوک عسکر معیننه تخصص اولدقد
کندوسی و بوکروه مدوحی روح جمله حیث اولوب وسط
عسکرده و لکن امین محله قائم و رجال دولندن عاقل و مدبر
اموردیده کار از موده محرب الامور حال عسکره و طرز و طور
جنگ و وغایه واقف نافذ کلام قوی القلب صداقت
و استقامت نشان قومی عزیز لرندن ارباب مشورتدن

بر نیجه لرینی معیننه ضم ایدوب اتفاق ارا ریه حرکت و سکون
و بین و یسان نظارت ایله وقوع بولان مشکلات و مبهمات
حلنده انلرک رأی و تدبیر لرینه جا بحار اجعت ایله بوا مر خطیره
مباشرا ولورلردی و کذلک فرهنگ و چاوشان مثالو بر
مقدار سبق رفتار عسکر بی قرار وسط حیث روح جمله
مثابه سنده اولان سیه سالار معیننده موجود بولنوب اطراف
و اکنافه و بین و یسان و قدام و خلفه مقتضی اولان
او امر و نواهی و تنبیهی ایصال و ابلاغ ایچون حاضر و اماده
و مقام خدمتده استاده منتظر امر و اشارت اولورلردی وجه
محرا و وزن عادت ام پیشین اوزن جنگ و ستیزه اماده
و حاضر خصمیه مناوچه و مناو و مقابله و مقاومته مباشر
حیث جسارت پیشه قرتال قوشی کبی جسم واحد ایکن
هماندم قصد پرواز ایله ایکی قنادین اچوب یعنی صاع و صوله
اچیلوب طولانی جدار هیئتنده بر صف اولوردی و لکن
زیرده مسطور اولان ترتیب جدید عسکری اوزن قاعده
هند سیه ایله طرح اولنوب صفاری کمال تناسب
و تساوی یه مراعت برله مضبوط و منتظم و خط کبی
مستقیم و هر محله عرض و عمق مساوی اولیوب طوایف
عسکر بری برلرینک قفالرینه پیوسته و پیوند رختم رختم

وبی نظام بعض محله قلت وبعض محله کثرت وکال ثقلت
 وازدحام ایله بری برلرینک اوچکه سنه بصهارق بردشمن
 مواجهه سنه وجه مشروح اوزن صف ناموزون شکنه
 کیروب طورلردی بعد اهسته اهسته حرکت ایله ایکی
 عسکربری برلرینه قریب اولوب قدر مشترک مابینی فصل
 ایدر بر مقدار مسافه میدان باقی قالدقه شمشیر نیزه نیر
 غلافندن شجره مانندی نیچه نیچه مردان شجاعت نهاد
 شیرزبان نژاد صفدن ایریلوب مردانه چکلوب رستمانه
 میدان چکلوب قار شده خصمک دخی حالی یو صورته
 اولغله انلردن دخی دلیرودلا ورجست وجسور صحیح الاعضاء
 قوی القلب اولان فارسان و پیادکان بهادران مقابله
 و مدافعه مبادرت ورور و مقاتله یه مسارعت برله سل
 شمشیر و تشبث سنان و کرز و حربیه و هشت و خنجر و نیز
 و کان و جنه و سائر مألوف اولد قلی آلات حربیه ال اوروب
 بری برلرینه حمله و هجوم و ملاطم الامواج مد جزر دریای
 عمان بی امان مانندی گاه اقبال و گاه ادبار و صیث و صدای
 صدمه و غریه و این افاق کیرو غبار سمند شهاب رفتارلی
 عیوقه پیوسته ولوله انداز صدای هل من مزید ایله بازار
 کارزار کار کند ارو و غایه رواج بولد وروب اول بازار پراشته هارده

نقد سیم وزرینه حدید و پولاد و شمشیر نیزه و سنان دلستان
 ایله جان الوب جان ویرلردی اصول صفلی علی حاله قیام
 وثبات ایله بو طرز و طون نوبت بنوبت مداومت ایدرلردی گاه
 برنوبته غالب و مغلوب معلوم اولوب دعوالری بر طرف
 اولوردی گاه دورادور مجادله امتداد ایله فصل دعوا ایرته یه
 قالوب گاه نیچه ایام ممتد اولوردی گاه طرفینک پادشاهلری
 و یاسر عسکر و گاه بر قاج نامدار پهلوانلری میدانه چیقوب
 انلرک غالییت و مغلوبیتلریله اکنفالونوب جانب غالبه
 جمله اطاعتی مصالحت کورلردی گاه تعند و تمرد ایله نائره
 عداوت و خصومت کر میت اوزن اشتعال و دریای بی امان
 کین و انتقام طغیان و تموج و ایکی عسکر خلقی بری برلرینه
 کیریشوب قاریشوب بی حد و بی پایان نفوس بشر
 انداخته خاک مذلت اولوردی و یا جمله عساکر پیشین
 طوب و توفنک و خونبره بلیوب وزمانلرنده باروت بولمیبوب
 خندق و متر سار ایله تحصن معتادلری اولمیبوب نیرو کان تیغ
 و سنان حربیه و جنه کرز و خنجر و صیپان زمهرق جبه
 وجوشن تولغه آلات حربیلری اولمش ایدی اخلاصه دول
 پیشین و پسینک زمان اولدن یوزمانه کلجه مبادی بنیان
 اتفاق و اجتماعلری و طور و طرز جماعیه اتحادلری و قانون

و قاعده نظام ملت و قفق و رتق امور دولتری اطراد اوزن
اولیوب مذاهب و این و مشاربلی دخی طبایع مختلفه لری
اقتضای سنه کور اگر چه مخالف و مباينت اوزن واقع اولمشدر
انجق عسکر جمع و تحریر ایلک عادتلری و جمع ایلدکلری
عسکری افزاز ایلدکلری صورت و هیئتلری و جنکه
مباشرتلرنده خصمیه قارشو اقدام و اقباللری و طرز و طور
حروب و قتاللری اکثریا اطراد اوزن جاری و کذلک
سفر لره عزیمتلرنده اثنای راه ده سپر و مشییلری و قونوب
قالقوب کوچملری و دارا الحربه تقرب ایلدکلرنده پیشوای
عسکر و مقدمه جیش و دمدار جیش و صاغه و صوله
نظارت ایچون افزاز جیش طریقاری و نسخیر بلاد قانونلری
بری برلرینه مشابعت اوزن اولوب استعمال ایلدکلری
آلات حرب مثالنده دخی اکثریا مشترکلا اولمشدر در
ملوک هند و سند و ترکستان و فارس و ملوک اسباط
بنی اسرائیل و نیا یعه یمن و ملوک مصر و بغداد و ملوک روم
و سائر قبائل و عشائر عرب و اکراد و عجم و طوایف
افرنج قدماسی جمله بو حال اوزن اولوب طرز و طور
معهودلری اوزن حرکت و جنگلرنده آلات مرقومه یی
استعمال ایلدکلشدر در دول اسلام و ملل اهل ایمان دخی

اکثریا طور و طرز قدمایه مشابعه صورت اوزن حرکت انجق
خلفا و سلاطین میاتنده بعضییلری و وظیفه خوار لشکر
مدارک و پیاده و سواری او جاقلر نامیله اصناف عسکر
ترتیب ایدوب بنیان دولترلرینه احکام و نظام و انتظام امورلرینه
استحکام و اعدای دین و دولترلرینه وجوه اقوی ایلد غلبه
طریقلرینه تشبث ایدوب اگر چه آلات حرب استعمالنده
قدمایه اقتدا و ترتیب صفوف رجال قتالده و حمله و هجومده
انلره اقتفا اولمشدر در و لکن کمال مرتبه ده سعی و اجتهاد لری
ایلده شمشیر باز لقمه جمله یه غلبه ایلک استعدادینه و اصل
اولمشدر در وجود که دولت علیه عثمانیه نك ادامها لله الی
یوم القیام طلوع و ظهور یله صیت و صدای دبد به دولت
اسلامیان و صولت طنطنه سلطنت اهل ایمان افاق عالیه
و افطار زمینه و لوله انداز دهشت و وحشت اولوب قهر شمشیر
پادشاهان ال عثمان مسامع کفار بکیار عرب و هراس
القائیش ایکن برمدت همتلرنده فتور و جست و جور لنده
قصود کورند و کی نه کونه اسباب و عللدن طاری اولدوغی
منبع و فکر و ملا حظه اولنق لازمه ذمت علوهمت ملازمان
مهام و مقتضای غیرت خواص و عوام اولمشدر پس
بومعنا یفهم و ادراک و بومبهم و مهمه یی درک و ادعان

وېو شېبه نك حقيقتنه واصل اولمق و طرئق تدبير و تدارك
سهولت بولمق ايچون بو محله عدوى دين و دولت اولنك
طور و طرز و احواللى جمله دن اول تجسس اولمق و من
كل الوجوه و قوف تام حاصل اولمق لازم ولايدىركه هر حاله
قصور نمايان و جمله نك عند نك مسلم و عيان و مایه فساد
و منشأ كساد ظاهر و آشكار اوله بناء على هذا بو معناي
ايضاح و افهام ايچون اولادول اسلاميه نك تابع اولد قارى
ملوك و سلاطين پيشين عسكرينك هيئت اجتماعلر نه
و جنكه اقدام ايلد كلى صورت و طرز و طورلر نه عقلاء
متأخرين و حكماء زمانه نك و فنون حروب و قتاله ماهر
اولان اصحاب دقت و ارباب وقوفك نثبع و تحرى و تدقيق
و تحقيقلر نه كور مایه فساد و سبب كساد و علت
ضعف و هزيمت نه ايدوكى شرح و بيان ثانيا ملوك و ملل
نصارانك عقلای د قايق شناسى و حكمت شناسى
نيجه مدتدن بروكالى جد و جهد و سعى و اهتمام و فكر
و ملاحظه و نثبع و تحرى و مذاكره و مشاوره ايله متقدمين
عسكرلى ترتيبنى فسخ و لغو و شدت هجوم و جمله ي دفع
ورفع ايچون كند و عسكرلر نه قواعد حكمته مبنى بولد قارى
ترتيب جديد و جنكه قيام و اقداملر نه سبب متانت

عد ايلد كلى طرز و طور عجبلىرى و قد مایه مخالف
ايجاد ايلد كلى آلات حربلى نه ايدوكى تعريف و عيان
اهم مهامدن اولمشدر پس متقدمين عسكرلر نك
خصيله مقابله يه طور دوغى شكل و صورته و مقاتله يه
اقدام ايلد كلى سياق و سباقه تهلكه عظيمه و قصور
ناقص و خطر فاحش و جودى با تجربه و المشاهد
معلوم و مشهود اولوب اولاول مقوله عسكرى سفرده
و خضرده ضبط و ربطى حد امکان اوليوب حين اقتضاده
حاضر و آماده يولتيوب اجتماعلر نه مر و رزمان اقتضا ايدى
حاضر بولندوغى صورتده دخی يازى قيشى و يا آخر شى
يهانه و تكليف مالا يطاقه اجتر ايدوب مأمور اولدوغى
محله كتمكه تعلل و تعند ايله و يائاً خير ايله فرصت فوت اولور
واثنای طريقه رعایا و برابريه ظلم و تعدىلى منع و دفع
اولمق امر دشوار يلكه عديم الامكان در ثانيا سفره
عزيزمئلر نه اثنای طريقه سير و مشيلىرى و قالقوب
كوچمه لى و قونمه لى با خصوص عقبه و در بند بوغاز
و جسرده و سائر طاريوللرده حسن نظام قبول اتيوب
هر حاله پريشان و پراكنده اولان حاللى نيجه نيجه فساد
مودى اولور و دشمن بومال اوزن اولان عسكردن مراد اوزن

دل الوب احوال عسکره اطلاعنه باعث اولوب یولده
 وقوناقله پراکنده حال اوزن اولان عسکره شبحونه فرصت
 بولور دلر تقریبه قصد و عزیمت عسکره واقف اولوب
 تدارك اوزن اولور ثالثا کثیرالا فراد چند قوی النهاد
 دشمنه قارشو وارد قده متقدمینک طرز و طورینه کون
 حسن نظام و ترتیب ماهو المرام ایله منتظم و مرتب اولوب
 مرصوص البنیان مشید الارکان جدار مثلاً و صف اولوب
 قیام و صبر و شدت ثلثه بی نظام اولد قلزندن تحمل ابد منزل
 با خصوص بهادران جست و جولدن و جرار و نامدار
 دلاوران عدو و شکاردن مجند اولان چند قوی الاقبال
 اول هنگام روزر ستاخیز نمونده دریای عمان بی امان
 اسباب غیبت ایله توج ایدوب جوش و خروش کلد کده
 عقلای عالم بریره جمع اولسه ضبط و ربطنه و دشمنه قارشو
 حسن نظام و ترتیب ماهو المرام ایله اول عسکرک سوقنه
 و دلالتنه طریق بولامز وجه محرراوزن بویکونه عسکر
 شجاعته مغرور اولمعله بری برلر یله قیامده و اقبال
 وادبارده اتفاق و اتحاد و بالجمله حرکت و سکونت مساواته
 رغبت ایتمیوب صفاری شکسته بسته هربری تفرد
 و تسابقه مسارعت ایله متفرق الحال اولد قلزندن بی انبیا

و بوطریقله دشمنه فرصت ویرد کزندن غافل اولوب دشمن
 ایسه عاقل و دانا صاحب وقار و سکونت و افراد عسکری
 وارکان صفی قاعده هندسیه اوزن طرح و تسویه اولنش
 کمال نظام اوزن قیام ایله منتظم و مرتب اصحاب یمین و یسار
 و میانه سی کویا سلاسل آهنین ایله بری برلرینه مربوط
 و مشدود تسابق تدابردن متحاشی ظاهرده و باطنده
 بویکونه اتحاد و اتفاق مرغوب و مستحسن برله قوی القلب
 مشید الاعضاء اولوب خصمک پراکنده و پریشانق
 صورتی و تفرقه طریقی اوزن درکار اولان جمله و هجومی
 هر نه مرتبه شدت و کرمیت اوزن دخی اولورسه دشمنک
 منظوم و منتظم قوی الاساس صفاری شکسته و
 ترتیبی تفریق افتدار حاصل و تفرقه محمله کنور مکه امکان
 تحصیل ابد میوب تاب و شتاب ایله سعی و کوششاری
 و بصورت بی انتظام اوزن هزار جد و جهداری فائده مند
 اولوب مجرد کندولرینه تعب و زحمت و یروب بوحال ایله
 آزمند نه بازوی همتارینه کسر و قوت و قدر ثلثه ضعف
 و فتور کلوب غرور و شجاعت ایله اقبال و اقدام لری مذامت
 پاس ایله ادبار لینه مؤدی اولوب عاقبت العافیه مبادی
 فضایی بی انتظام لری شکل انزام نتیجه سین و بر مک

مقرر در وجه دن استنم بودر که بگونه حرب و ضربه مقدم
شجاعت شعار بحز خارکی چایک و چالاک عسکر بی قرار
جانب اعدا دن کامیاب اوله میوب صورت انهرام ظهور یله
مختل الحال و منکسر البسال اولدوغی صورتک ندامت
حرمان و پاسبیله هر پکاتک پو و اکثر یا بوم هانه ایله ایفاظ
نازیه فتنه هوا سفا اولور حنی بگونه انهرام عقینده احوال
عسکر مختل و مشوش و هرج و مرج اولوب نظام ضبط
و ربطی قبول ایتمیوب کرار او سرار اظهار فتنه بغی و طغیان
ایله نیچه نیچه سلاطین و ملوک عدالت سلوک پرورده
نعمتی اولان عسکرک خار و خاشاک علوی غلوا یدوب
خلع و مقتول و نیچه نیچه سپهسالار نامدار و سر عسکر
دست غدیر توابع عسکر یله تلف و متواری خاک مذلت
و نیچه نیچه پای تحت دولت و خال چهره کشور و کرسی
مملکت اولان بلاد معمر و پاکه مالک عدیه ناز فتنه
عسکر یله یاتوب یقلوب خراب و بیاب اولدوغی متواتر در
رایعاطر ز و طور قدما اوزن معسکر اولان جیشک کثرت
افرادینه و افراد عسکرک شجاعتلرینه و آلات حرب یله مکمل
و کرکی کی ملبس اولد قلیزینه دخی نظر و اعتبار و اعظم
اولماز بلکه شرط اعظم و جمله دن الزم و اهم اولان حسن نظام

و ترتیب پر انتظام در زیر با جمله آلات و اسباب حروب
و قتال فوق المرام حاضر و آماده اولسه ده مادام که
بر عسکرده حسن نظام و ترتیب قوی الانتظام بولنیه بوجه
فائده و یرمیوب نظام و انتظام اوزن مؤکد اساس عسکر
بالنسبه اقل قلیل دخی اولور سه انکله مقاومت حد امکانده
اولدوغنه بداهت عقل شهادت ایلد و کندن غیری بودعوا
تجربه کثیره ایله ثابت اولشدر خامسا نظام اوزن
اولان عسکر دن هر فرد مقتضای حال و وقته کون حرکت
دشمتدن باری اجمالا هر حاله خیر و آگاه اولق ممکندر
بی نظام اولان عسکر افرادی ایسه کندوسی داخل اولدوغی
عسکرک دخی اجناس و افرادی حالی تشخیص و معرفت
و احاطه یه اقتدار حاصل اید میوب ادنی قضا و خطا
و قوعیله بر جانب بر مقدار تشویش و اختلال پذیر اولسه
در حال مرض فساد جمله یه سرایت ایدوب تمام احوال
عسکر مختل و مشوش اولور حنی عسا کر قد ماده بال دفعات
واقع اولشدر که پادشاهک و یاسر عسکرک اتی و دوه سی
سورچمکه دشمن جانبدن روح جیش اولان امیر و سردان
خطا اصابت ایتدی صانوب دریامثال عسکر دشمندن
رو کردان و اختلاله دوشوب دشمنه مغلوب اولشدر

و بوندن اغرب مقدم و یا مؤخر و یا عین و یسار جیشده
 چالی چرپی میانندن فحشه طوشتان قالقوب بعضیلرک
 دابه لرینی اورکوتمکله بره دشمن یا صدی دیو اشخاصک
 شماتتی جمله عسکره اختلال و یروب و هر فرد فران یوز
 طو توپ و راه نجاته جان اتوب نیچه یوز ییک عسکره بوکونه
 و سوا یلیق ایله هزیمت فاحشه واقع اولمشدر سادس
 اتفاق ارباب و قوف و ارای اصحاب تجر به یونک اوزرینه
 جاریدرکه عسکر بی نظامک غالبیت و مغلوبیتی قوت و مکنته
 و رای و تدبیره وجد و جهه منوط و موقوف اولیوب و بویاده
 حکمت افلاطون تدبیر اسطورای رزین بزر جهر نافذ
 و جاری اولیوب عقلای عالم بریره جمع اولسه رای و تدبیرای
 فائده و یرمک حیرانجا لدن دوردر زیر احسن تدبیر و قدرت
 و شجاعت و قوت عسکرو کثرت بهادران فی الجمله
 عسکرده نظام بولندوغی صورنده فائده مند اولور بوکونه
 بلکه واستعداد نظام بولندوغی وقتده محلنه صرف اولنق
 ممکن و رای رزین و حسن تدبیر بصورنده اصابت پذیر
 اولق مأمولدر نتیجه حسن ترتیدن و نظام ماهوالمرامدن
 خالی اولان عسکرک نتیجه احوالی و انجام و عافیتی مجرد
 بخته و اتفاقه حواله اولنوب و غالب و مغلوب اولق

امری شق اوزن اولوب بوخصوص مطلق امورا اتفاقیه دن
 هد اولنغله گاه بر وجه اتفاق فوق العاده مراد و مقصود
 حاصل اولور گاه ادنی بهانه و خطا ظهوری و یا اکثر بر شخصک
 انقلاب خالی عسکرانجم شمارک کسرو شکستنه باعث و بادی
 و لشکر قوی الاقتدارک انهرام فاحش ایله اضمحلالنه مؤدی
 اولوب بصورنده اسباب ظاهره ده کمال و قصور نظر
 اولنمیوب مجرد غالبیت و مغلوبیت متمر دانه مقدر حواله
 اولنغله محتاجدر سابعاً ملوک و سلاطین لشکرند
 حسن نظام و ترتیب ماهوالمرا مک انعدامی مشغله عظیمه
 و مصارف کثیره و انلاف بیت المال باعث و خرابی مملکته
 هلت مستقله ایدوکی شرح و بیاندن مستغنی بر امر بیدر
 پس بو جمله دن نظام قدیم و ترتیب عتیق لشکر قدما
 قصورنا محصور و مهلکه عظیمه و مخاطرات کثیره و مخذورات
 نامعدوده ایله آلوده حال ندامت مائل اولدوغی ظاهر
 و اشکار اولدی تنبیه بالاده مسطور اولدوغی منوال
 اوزن وجه الارض بالجمله ذرائی آدمه مسکن اولوب هر
 جانب ابنای بشره جای اقامت و برای و محارک کشت و کذار
 اولنوب طوی زمینک بر وجه اعتبار فوق و تحنی افراد
 اجناس انسان ایله مال مال ایدوکی ثابت اولدقد عنصر

و تراب و مابر کرده دن عبارت اولوب بومعنائی تفهیم ایچون
فن جغرافیای اربابی اولایکی دائره رسم ایدوب ایکیسی
بر کرده دن عبارت اولوق اوزن طوب زمینی تصویر ایتدیلر
بعده روی ارضه واقع ممالك دنیایی ایضاح و اعلام واقوام
عدیده واجناس متنوعه نك احوالی و فرقه فرقه اولوب
حکام و ملوک و سلاطینه گروه گروه تبعیت و پائزینه
جمعیت برله برر صورته افراغ ایلد کبری دولتلك احوالین
افهام ایچون تماما کره ارضی قسمت اولی ده دورت قسمه
نقسم ایدوب اوروپا آسیا افریقا نامیه نسیمه
ایتدیلر و کره زمینده تخت نشین اولان ملوک و سلاطینك
کشورلری اقسام اربعه ارضه واقع و اول دورت قسمك
یری که وجه ارضك کریده سی اولوب اوروپا نامیه مذکور
و کتب جغرافیه حدودی ایله مسطور در طائفه نصاری
بلوکنه و فرق ملل مسیحیه ملوککنه مخصوص مسکن
اولد و غندن غیری سائر اوچ قسمندن باخصوص آمریقا
نامیه مشهور یکی دنیادن نیچه نیچه ممالك اول گروه مکر و ده
وطن اولوب باقی ایکی قسم یعنی آسیا و افریقا سائر طوایف
وام ملوکنه توزیع و تقسیم اولوب ملت نصاری ملت
واحد و شرذمه قلیله ایکن روی زمینده منتشر اولوب

برمرئبه چوغلد بکه سائر طوایف و ملل سوادینه بدل
اولغه یا قلا شوب برالای طائفه پرنکبت بومرئبه ده قوی
همت اولوب اقطار ارضی کیلریله کشت و کنار و محیط
مشرقی و غربی نیچه دارودیان مسلط اولوب الدلر و ملت
اسلامیه باخصوص دولت علیه عثمانیه ادام الله
ظهور ایدوب شرذمه مرقومه آسیا قطعه سندن دست
مطاوولی چکوب ایاغ اوزاتمه دن قالمشیر ایکن نیه اول طائفه
ید جبلت شرقه یول بولوب اول جانبده اقصای غمارة و اصل
و چین و هند و سندن بندرلرینه ظفر بولوب نیچه برلری الوب
ضبط ایتمکله متسلی اولدیلر و محیط شرقی ده نیچه نیچه
مجهول الاحوال جزیره لر بولوب حوزه تصرفلرینه ادخالیه
قوت بولدیلر اهاالی اسلام ایسه طوایف مرقومه نك
حالندن بالکلیه غفلت و مسامحه و عدم مبالات برله
بو طائفه نك دیاریمزه قرب و شهرتی ایله عداوت دینییه
و نفرت عادییه سبب اولوب اول گروه مکر و دهک سلاطین
و ملوک اخباری نثبع اولتمق مهمه سندن کلیتله اعراض
اولتمش تعصب محض اختیاریله جهلی قبولدن عدول
اولتمیوب دولت علیه ایله همجوار اولوب رصد فرصت ایله
هر آنده دولته سوء قصد اوزن عداوت درونلری درکار

اولنردن هر يرينك آيين بد سلوكي ومقدور ومقداری
وكيفيت احوالی بانك اهم مهامندن غفلت اولمغله شرمه
قليله ايكن كثرلرينه مغلوب ومقهورلرايكن غلبه لرينه برقايمه
محمودرلرايكن عالمه انتشارلرينه باخصوص نظام دولت
نخوست انجاملرند مشاهد اولنان طرز و طور حكيمانه لرينه
وتدبير بلا دون تنظيم امور عباد و تعمير ممالك و آباداني ممالك
وملكلرند دستور العمللري اولان قانون وقاعد رياسيه
وسياسيه لري وحفظ وحراست ملكلرند اولان عادتلري
باخصوص بر قاج سنه دن بروي دري با تقدير خداي دولت
قاهره عثمانيه عسكرينه صورت غلبه ده كوزند كلرينه
باعث وبادي اسباب وعلل نه ايد وكندن غافل وبومهمه بي
فكر وملاحظه دن رجال وناس عاطل اولمغله دفع مضرتلري
وسد باب فسادلري اميديله احواللري جمع ودرج اولمق
استد احتياج ايله محتاج اولدوغى ظاهر اولدى تاكه
اسلاميان بو طائفه اهل نيرانك احوالندن كليته غافل
وجوارلند اولان اعداي دين ويد خواه دولت امورند بي
وقوف وجاهل اولميو ب بو خواب غفلتدن اويانه لرومن بعد
بصيرت اوزن حال واحوال دشمندن خبير و آگاه و ترتيب
قريب ونظام جديد ايله عجيب الاساس بديع البنيان احداث

ايلدكاري نظام جديد جيشيه و خدعه حريده و حيل
عسكريه لرينه اطلاع تام برله بلاد اسلامه استيلا لرينه
وممالك اسلامي دارالكفره ضم والحاقلرينه غفلت ومسامحه
وباجمله احواللرينه وقوف واطلاع تحصيلند تعصب
محض اختياريله جهل قبولدن عدول ونكاسل وعدم
مبالاة ايله افساد ممالك ودولته طريان وجريان ايدن
امورده تسامح جوازي شايسته كورميه لرپس زمان اولدن
ابتدای طلوع محديده يه كنجه ملوك وسلاطين پيشين
وپسين عسكزلري بالاده مسطور نظام بي انتظام و ترتيب
تشويش ارتسام اوزن تجمع وتجم و تجمند ايدوب ومعتاد
ومراعات قلد قلري صورت حروب و قتال اختلال ماللري
دخي مهالكات عظيمه ومخاطرات كثيره واختلالات
واختلافات كونا كونه انجامند امت ختامه مقرون اولديغي
ظاهر اولدق حسن نظام و ترتيب پرا انتظام ايله منتظم ومرتب
عسكرك حسن حال ظفر مالى سعادت دستكاهي نمايان
وحسن نظام و ترتيب ماهوالمرامه رغبت ومراعاته حصول
محقق منافع بي شمار كالشمس في وسط النهار آشكار اولمغله
بودعوي اكرحه مستغنى عن البياندر لكن ينه غفلت
شايسته كورميو ب كمال بصيرت ايله تيقظ وتنبه لازم ومهم

و حزم و احتیاط زمانزده فرض و واجب رتبه سندن اولمغله
بعض منافع بومحله کشیده سلك سطور قائمغله تکرار
و تکرار ذکر و یاد اولمق مناسب عد اولندی تزییل اگرچه
هر حاله فتح و نصرت و هر مشكله وصول و ظفر و اعدایه غلبه
مجرد اول و اهب مطلق و فیاض علی الاطلاق جناب حق
جل شانہ و عم نواله حضرت ثلثینک الطاف مالا نهاییه لرندن
قوللرینه عنایت و خلافت و سلطنت و ملک و مملکت ارادت
علیه سندن بخشایش و عطیه و عزت و مذلت مشیت
ازلیه سنه منوط حکمت خفیه و غالییت و مغلوبیت قضا
و قدرینه موقوف اسرار پر حکمتدرو لکن هر امرک ظاهرده
حصولی و هر عروس مرادک کم و عد مدن منصبه
ظهورده جلوه کراولسی مجرد اول خدای متعال دن
اسبابه تشبیه حواله اولمش و عاده الله بونک اوزرینه جاری
اولمش اولد و غنه بناء نظام بنیاد و انتظامی حسن نظام ایله
مؤکد و اساس بنیان اجتماعی و اعضای اتفاق و اتحادی
ترتیب و ترکیب مصدون الاند راسیله مشید و مستحکم اولان
عسکر ظفر ماب اتفاقدن خالی عسکر مختل النظام اتحاددن
بری ضعف ترکیب مشرف انهدام سریع الاتقلاب سقامت
نهاد و اعدانک سبب متانی و باعث دوام و ثباتی اولان طرز

و طورندن و حیلله حریبه و خدعه عسکریه سندن غافل
و متکاسل اولان عسکره بهر حال غلبه ایله کلدوکی ظاهر
و آشکاردر تعداد النافع بر وجه اجمال اولا عسکرک حسن
نظام راسخ البیان و ترتیب ماهو المرام جبل متین انتظام بی
انفصا مندن مطلب اعلی و مقصد اقصای اعلا و ادنا عدوی
بدکار غلبه برله کامیاب و بوسعاده ظفر یاب برله کامران
اولمغله حسن نظام و ترتیب متانت ارتسام اوزن حرکات
و سکنا تی اعتیاد ایدن لشکر ظفر مأثر اکثر اوقانده نصرت
و غلبه یه موفق اولمق با المشاهده و المعاینه ثابت اولان
قضایای یقینیه دندرو لکن ترتیب و نظامده مقدور و مقداره
مساوی اولان ایکی عسکرده غلبه امری رأی رزین و تدبیر
اصابت آیین غالب اولدوغی جانبه حواله اولنور و الا انتظام
عسکر نه طرفه زیاده اولور سه بر مقتضای ظاهر دلارام
ظفر و غلبه ینه اول جانبه جلوه کر ظهور ایتمکدر حنی طوب
و تفنکی جبه و جوشنی ترتیب و نظامی صفوف رجالی مساوی
و قاعده حروب و قتالی مطرد افرنج طائفه سی جنکرند
بوگونه حالات واقع اولوب کاه اولور که حسب المساوت
غالب و مغلوب معلوم اولیوب دورادور مجادله و مقاتله
و محاصره دن نتیجه ظهور ایتمیوب ایکی جانبک عسکری

کیر و چکلور گاه اتفاقا میدان معار که بر طرف ضابطه عاید
اولمغله بود که فرصت غالبیت نامیده افتخار وسیله اولور
 ثانیاً اول دولت سلطنت که عسکری حسن نظام و ترتیب
 ماهوالمرا میله منتظم و مرتب اوله اول دولت و سلطنتک
 عسکرند و اها لری عایار ایاسند بقی و طغیان فتنه سینک
 ظهوری و حدودی بلکه وقوعینک امکانی عامه عقلا عندند
 مسلوب الا حتما لدر نتکیم اقلیم اور و پاده واقع اولان ملوک
 متعدده نک دولتلری بوقضیه ده دلیل کافید رحتی کتب
 تواریخ لدرند مسطور در که اقلیم اور و پاده جمله دن اول ظهور
 ایدوب اشتها بولان رومه سلطنتیدر که روماشهرینک
 یانیسی و اول دولتک مؤسسی اولان رومولوش نام کسنه نک
 اسمیله تسمیه اولنشدر شهر مزبور تاریخ میلاد حضرت
 عیسی دن بشیوز یتیمش بل مقدم بنا و دولتلری دخی اول
 اشداده وضع بنیانیله تأسیس اولنوب حاکم لری نه ایپراتور
 القابیه عنوان ویرمشلرایدی لفظ مر قوم لفظ لاتنی اولوب
 وضعه امراید یچی فرمان فرمای معنا سنه اولور اصطلاحه
 جمله ملوک نصارانک باشی ملک الملوک سلطان السلاطین
 پادشاه و شهنشاه معنا سنه دخی استعمال ایدر لرسائر
 فرق نصارانک قرال لری ایپراطور اکثر یاسر فر و ایدوب

انقیاد و متابعت کوستر لر چون بود و ماد ولتک دخی مبادی
 وضع و بنیادی ملوک و سلاطین پیشین قانونلری اوزن
 طرح اولنوب عسکر لری طور و طرز قدمایله
 مختل النظام و مشوش الترتیب ایدی میان عسکرده
 پی در پی ظهور ایدن فتنه ایله احوال ناس مختل النظام
 اولوب روی زمینده جمله بلاد زینت و شهرند غالبیت ایله
 مفتخر و مباعی ملل نصارانک مایه الا فتخاری حالاریم پیایسی
 اولانلرک مقرر حکومتی رومایمپراطور لرینک تحت قدیمی
 لسان خواصده رومیه الکبری اسمیله ولسان عوامده قرل
 المانامیله شهرت شعار بویه بر شهر عظیم عاقبت نارفتنه
 عسکریدن یانوب بیقلوب حالا اکثر یرلری خراب قالمشدر
 بعد زمان ایپراطور لری دخی کند و لرندن منفک اولوب گاه
 فراجه قرال لری نه و گاه غیر پاره انتقال وروما خلقی اولان
 قوم لایین دخی منقرض اولوب انجق کتابلرده ناملری
 قالمشدر میلاد حضرت عیسانک یتک اکیوز یتیمش سکر
 سنه سنه رومایمپراطور لری ممالک اور و پادن اووشتریا
 مملکتی ملکنه یعنی نمجه طائفه سی بک لری نه انتقال ایدوب
 ابتدا بوقومدن رود و لفوش نام اووشتریا بکی ایپراطور اولدی
 تاریخ کایه کنجه دور تیوزاللی طقوز سنه مدته بروجه

مناسجه ایمراطورلق اولاددن اولاده انتقال ایله نمجه
جاسارلری خاندانده قرار ایدوب حالا نمجه جاساری اولوب
بکرمی برنجی ایمرطور اولان التخی قارولوشه کلنجه اووشتیریا
خاندانی جاسارلرک وفائتری اشارنده ارکک اولاددن خالی
اولیوب ایمراطورلغه ییکانه دن دخل وتعرض واقع
اولماشدر انجق شمدی که نمجه ایمراطورینک هنوز ارکک
اولادی ظهور ایتیموب کندوسی واهلی ایمراطورینجه
دخی بعض عوارض سببیلله ولد ظهورندن رتبه یاسه
وارمشدر درغالبا یواشاده یونلرک تقریبیلله ایمراطورلق
بناسی بادا نقراضله تزلزله ویاخودد بکیرانه انتقاله تقدیر
ازل تعلق ایتمش اوله کذلک حالایای تخت سلاطین آل عثمان
محسودملوک زمین و زمان بلده طیبه قسطنطنیه دامت
زین عمارتهم امدام النهار واللیا لی قائمه زمان سابقه
رومیه الصغری نامیلله رومیان طائفه سی ایمراطورلینه
جای اقامت ومقر سلطنت اولوب یونلردخی صاحب قدرت
وحشمت بردولت ذی شان وشهرت اپکن اهالی مملکت
وعسکرینده ظهور فتنه برآن خالی اولیوب تنظیم اموربلاد
وضبط وربط طوایف عسکرو بسط وتمهید قوانین حروب
وقتل اهم مهامندن غفلت ومسماحه برله سد باب فسادده

بالاخره بازوی اقتدارلری شکسته وآب روی دولتری
اولان وفاقلوی شقاقه تحویل وکثرت اختلاف فیله تاب وتوانلری
ضعفه مبدل اولغله انجامنده بالکلیه خصمه مغلوب واپلاره
جمله محکوم اولوب دولتری ختام زوال ایله مختوم اولدی
الحاصل اقام آوروپاده حروب وقتالده طرز وطور عجیب ایله
تجهیز وترتیب عسکرده رسم جدید و آلات وادوات
خریه ده شکل غریب ظهوریلله فن حرب وقتال مغایر
پیشین برصورت بدیعیه افراغ اولنوب اقام مرقومده
واقع ملوک ومالدن صغیر وکبیر قلیل وکثیر بوفن غریب
ورسم عجیب ونظام جدید رغبت ایدنلرلا جرم خصمه غالب
اولدیلر ویاخودباری ملک ودولترینی دست نطاول
دبکیراندن حفظ وحرارسته اقتدار حاصل ایتدیلر نکاسل
وتهاون ایدنلرلا محاله مغلوب واکیره محکوم اولدیلر ثالثا
بردولتک عسکری روابط نظام برله مربوط وضوابط
وسلسله ترتیب بی انقصام ایله مقید ومضبوط اولسه
اول دولتک رعایا وپرایاسی هر وقت وزمانده اسوده حال
ومرفه البال اولور زیرا اصول نظام عسکرو بناء تجهیز لشکر
حکمت اوزن مبنی بر علم راسخ البنیان جلیل البرهان درکه
رشته قیود وشروطی مانند سلاسل آهنین متین ومستحکم

اولغله مختلفه الطبایع متباینه الطینة افراد طوایف
 عسکر دن صالح و طالح و شقی و مطیع ابطال و بطل شیر و خیر
 عموما بونکله بدیلور و ضبط و ربط اولنور بر مرتبه ده که نیجه
 ییک اجناس ناسدن مجتمع عسکر بریتشیش باغ ایچندن
 مرور و عبور ایتیک اقتضا ایلدکن توشه ایدتمک آرزو سیله
 باغک بر حوشه سنه افراد عسکر دن بر فردة تناول و دست
 تناول ایتد رتمک امکائی متصور در علما و حکماء دن
 متقدمین و متأخرین اولان محققینک نظام عالم و بقای
 انتظام امور بنی آدمه اتفاق ارای اصابت ارالری بونک اوزرینه
 جاری در که بردولتک ساحه دائره سنه موجود افر ادناس
 مانند چار عناصر دورت ارکان واصله اتقسام ایله بدن دولت
 ترکیبینه قوت و مزاجنه تقویت و یرمک کر کلدر یعنی جمیع
 ازمانده وجه آسان و طریق احسن ایله اسلوب حکیمانه اوزن
 امور مهمام دولت منضبط اولق مصاحفی ایچون خلقتک
 بر صنفی اصحاب سیف و بر صنفی اصحاب قلم و بر صنفی اصحاب
 حرث و زراعت و بر صنفی ارباب حرفت و تجارت اولوب
 بوجمله نک زمامی ایادی ملوک و سلاطینه تسامیم اولنه و چهار
 ارکان دولتک رکن اعظمی اصحاب سیف صنفیدر و بونلر
 ملوک و سلاطین و انلرک نوایی و کلا ووز را و میر میران

وسائر ضابطان و بالجملة طوایف عساکر در بونلرک عهد
 ذمتلرینه فرض و وظیفه مالزم لری اصحاب قلم صنفندن
 علما و حکماءک مجرد رأی و تدبیرینه مراجعت ایله جمیع
 اصنافی ضبط و ربط ایتمکدر تا که بو صورت مرغوبه اوزن
 قانون عدالت و حسن سیاست ایله رعایانک و جمیع اصنافک
 امور بنی تسویه و تنظیم ایتیش اولالار کفار دوزخ قرار
 میآند بوقاعده یر حکمته کمال مرتبه ده رغبت و حفظ
 و دوامنه جد و اهتمام یرله بر کونه استحکام و یرلمشد رکه ملوک
 نصاری دیارند یرقرالک عسکری مسافه بعیده ده بولنان
 دشمنی ایله مقابله قصد یله بر آخر قرالک اولکه سندن کذن
 محتاج اولسه عسکریدن یرفرد بر کسند دن کرها و جیرا
 یکدله بیضه دیک المغه زهره سی اولماق مرتبه ده طوایف
 عسکر لری مضبوط و مربوط اولغله بو مقوله عسکرک
 تو اده بناء مرور و عبورینه احیانان اذن و یره کلشدر در خرج
 و حوا یجاری اچیه ایله کوریلوب بو قدرجه ثقلتلرینه تحمل
 ایدر لر رابعا خزینه نک کثرت و وفرتیله اجتماعنه باعث
 وعدم اتلافنه بادی اولور زیر ایا کونه نظام و ترتیب اوزن تحریر
 و تنظیم اولنش عسکر برایشه کوجه بولشمیوب و کار و کسبه
 قارشمیوب مجرد دلیل و نهار عهد ذمت عسکر ییه واجب

خدمت لازمه سیله مشغول و مقید صیف و شتاده بلکه
هراند حاضر و آماده بولنوب جوانب دولته دشمن ظهور
ایلسه در حال دشمنه قارشو حرکت و عزیمت مهیا و عناد
و مخالفت بر درلو قادر و لیوب فی الحال محل مأمور و اصل
اولور و بتقدیر چه نوازش خاطر و وعد و وعید لریله و بی وقت
وزمانه نیچه نیچه مصارف و اتلاف بیت المالیه مجدداً عسکر
جمع و محریوت دارکنه احتیاج قائلر خامساً عسکرین
عسکری اولیان بلکه بالاده مسطور اصناف اربعه افرادی
بری برندن تفریق و تمیز اولنوب هر فرده ماوجب علیهمسی
تکلیف اولنور و بر صنف اخر صنفك ذمتیله مثلاً سپاه
رعیت ایله و رعایا جنك ایله جبر و کره اولنمیوب بوقانون
حکمت احتوایه اهتمام ایله مملکت معمور و جمله عباد الله منتظم
الاحوال و آسوده حال اولور سادساً عسکر گروهی هر نه مرتبه
ده و فرت و افرادی لشکر هر نه کونه کثرت اوزن دخی اولور سه
حسن نظام قوتیله مضبوط و جوز معدود مثلاً
معین المقدار و معلوم العدد و متعین الاشخاص کیت و کیفیتی
هر حاله نمایان اولوب حضرده و سفرده عسکری اولیان
عسکری یه قارشیمیوب و لباس مشابه ایله انلره تقلید
و اختلاط ایتیمیوب هر حاله مباینت و مغایرت شرطنه

مراعات اولنور و عسکری ایله عسکری اولیانلرک بیننده
مشابهت و التباس حضر و سفرده موجب فساد با خصوص
اشاء سفرده مجرد اختلاله و اختلافه و قحط و مضایقه یه باعث
اولوب اکثر اوقات انهمز امه باعث اولدوغی عقلانك
تجربه سی برله معلوم اولمشدر باب ثانی اجمالاً منافع فن
جغرافیایاننده در ارکان دولت اولان رجال ذی شان
دائرة دولته واقع ممالك و بلاد و قلاع و حدود و سنور
و احوال سرحد و هر طرفه جوار دولته واقع اتصالات
و انفصالات ممالك اعدا و قرب و بعد و سهولت و صعوبت
طریق و احوال بروجی و انها روجبال و حال اقوام
متمکنه فی الجملة معلوم اولیق لازمه حالدر تا کم مهمام ممالك
و انانده و فتق و رتق مبهمات سلطنته وارد و صادر اولان
رأی و تدبیر قرین اصابت اوله فن مرقومك ایسه موضوع
و مبادیسی معرفت اشکال ممالك و بلاد و علم مسالك و مسافات
و وقوف احوال و اقوام متمکنه اولغله بوجمله یه موصل بر
شاه راه حقیق قدر اهالی اسلام اوزر لرینه کفار بدکار
و سائر اعداء دولت اولنلر ایله جهاد فرض اولوب مجاهدان
غازیان ضمیم الاجتهاده براو بجای معرفت دار و دیار اعدا
اهم مهمام جهاد دن اولدوغی ظاهر و آشکار در فن مرقوم

ایسه فی الحقیقه معرفت دار و دیار کفار و همنابر دلیل حاذق
و وصول مرامه هادی و رسم راه و منا زدن خبیر و آگاه بر
مرشد عارف در مدبران دولت اولان رجال ذوی الیه صاثره
و راغب رغایب سیاست و ریاست و طالب مدارات
هدالت اولان حکام حقیقت شناسه دور بینانک دوو شنید
و عاقبت اندیشانک و هر وقت و حاله سرگذشت عالمدن
و وقایع اقوام زمین و زماندن خبیر و آگاه اولمق لازمه شانلری
اولوب فن مرقوم ایسه یوباید یومرات عالمنما و احوال
اقوام زمین و زمان اندن نمایان بر جام جهان نماد که یوما فیوما
روی عالمده وقوع بولان حوادث روزگارک صدق و کذب
اندن آشکار در زیر اباحمله معمور آفاقده متمکن ملل و قبائلک
سمت و جهت لری ویرلرینک اتصال و انفصال لری و قرب
و بعد مسافه و مسالک لری و سائر نیچه احوال لری بوند متعین
و متبیین اولغله فیما بینهم وقوعی ممکن و یا محال اولان امور
هر حاله ظاهر و نمایان اولوب تشخیص و تمیز اولنور مثلا
مسقوچا ساری هند شرقیه مستولی اولش دینلسه
هیئت ممالک عالم ایله آشنا اولیان اشخاص در حال وجود ویرر
لکن آشناء فن اولان خواص مابینده واقع مسافات بعیده
و اختلافات ملک و ملل وادیانه نظر قلندوغی برله بوا مر

محالاتدن اید و کنه قطعاً و جزماً حکم ایدر کذلک مسقو
عسکری کیلانه کشش دینلسه آشناء فن اولان مسافه
مابینده نظر ایدوب بحر خزیه بولده شمالدن جنوبه طولانی
واقع اولش بر بحر عظیم درو بحر اطرافنده متمکن ملل و قبائل
اختلاف اوزن اولغله قره دن اکرچه دشوار الحصول
و بحریله دخی صعوبت و مهلکه بی متضمن و لکن بوجمله برله
حدامکانده اولان بر معنادردیو حکم ایدر انجق له مملکتنه
عسکر کوند رمش دینلسه اتصال اوزن اولدوغنه نظر
اولندوغی برله بادی نظرده امکانیه جواب ویریلور امت
خیر البشر اولان ملل اسلام مسکنلری ممالک محروسه
عثمانیه محصور اولیوب تماماروی زمینده منتشر و نیچه نیچه
طوایف ملوکده منقسم اقطار ارضده ممالک بعیده لرده متمکن
اکثر یاری برلرندن بی خبر لر و بوقریبله بری برلرینه
امداد و اعانتدن عاجز لر اولوب نیچه لری زیر دست تسلط
کفارده بی چاره و درمانده و مأیوس قالمشلردر فن مرقوم
ایسه فی الحقیقه برآینه مجلادرکه تماماروی عرضده واقع
اقوام عدیده و اتم متنوعه نك احوالی و ادیاتی اندن طاهر
و هویدادر مأمول اولنور که بوفنک رواجنه همت اولنسه
عالمده انتشار و شیوع بولوب اقطار زمینده متمکن طوایف

موحدین بری برارندن خبردار اولوب قوت قلبلرینه و اتحاد
 و اتقاقلرینه و بوطریقله دست تسلط کفاردن نیجه لرینک
 خلاصلرینه و اسلا میا نك دار و دیار لرینه نسبت دخی
 اتصاللرینه و انجاسنده بالجمله برپادشاه ذی الاقتدارک
 زیر جناح حمایه سند اجتماعلرینه وسیله اولایا بر او بحا
 مسافرت ایدن عساکر و تجار و باخصوص ملاحین
 و بحرین طوائفی مسافات بر و بحری بلکده و قرب و بعد
 اعدایی تشخیصده و کردابات و صیغاردن احترازده و کید
 و مکر اعدایی فهمده و پوصولردن اجتنابده و شدت روزکارن
 مخالف بر لره دو شد کده واقع اولدقلری محل بلکده
 و طریققلرنه نه مقدار چقدقلرینی تحقیق ایلمکده
 و روزکارلری و بالجمله سواحل و جزایر یوللرینی معرفتده
 فن مرقومه نه مرئیه ده محتاج اولدقلری تفصیل و بیاندن
 مستغنیدر باخصوص هم بی همتای رجال ذوالبصائر
 عاقبت اندیش ایلده دولت علیه نك عدیم السبق و المثل
 کماله رسیده بویله بردونمای هما یوننده علوم بحریه یی
 و فنون دریایی مبین و مفصل حریطه لروپورتولانلر و مدون
 کتب بحریه لر بولنمیه و اق دکر و قره دکرده توکل و سرسری
 کز مک و فر نك قارطیلرینه محتاج اولق شایسته دکلدر

فن مرقوم ایسه فنون قدیمه دن اولوب علمیسی نیجه کتب
 اسلامده مسطور و لکن علمیسی شسطیح ضحایف و تصویر
 خریط و جراید ایلده بیله موقوف اولوب طائفه نصاری
 رسم و تصویر ایلده باطنندن ظاهره و قوتدن فعله کتوب
 آرزمانده چوق فائده تحصیل ایلدکلرینی انکان مجال یوق
 زیر بوفن سببیلده هیئت ارض و مایی فهم ایدوب هر جانبه
 دوان اولدیلر و یکی دنیایی بولوب متصرف اولدیلر و هند
 شرقی یه یول بولوب نیجه نیجه ممالک اسلامه و غیره
 مستولی اولوب قبضه تسخیر کتوردیلر و تمام کرم
 ارض و مایی کشت و کزان اقتدار حاصل قلدیلر فن
 مرقوم توسیع دائره دولت اسبابندن اولدوغی نمایان
 حتی مأمون خلیفه ترجمه سنه همت ایدوب لسان
 عربی یه ترجمه اولنوب بعض مسالک ممالک کتابلرنده اطوال
 و عروض بلادی بیاند کذا فی رسم المعمور دیوب ترجمه
 مرقومه یه حواله ایدر لر لکن بوفنک عمل و شیوعی انجق
 بسیطه لرده و قارتیلرده رسم و تصویره توقف و انلرک دخی
 صحت و کثرتی بسمه فنی ایلده همته موقوف اولوب قلم رسام
 و کتاب ایلده وجود پذیر اولق حیزامکانده دکلدر یکی دنیایی
 کشف و تحقیق ایدن قولون نام قیودان علم حکمت و هیئتده

ما هر اولوب روز و شب عقل و فکری فتنه معصروف و اشکال
 برو بحر می بین قار تیلر رسم و تحریر ایله اموال و ایامین میزدول
 ایدوب عاقبت ملل و ملوک نصاری به قیامتہ دکن
 قراموش اولتیر خدمت ایلدی زیرادور آمدن برو بانمک
 و بر فردن خیری اشد لمدک بردنیایه ظفر بولارینه و شرقا
 و غربا هیچه مالک و اراضی معلومه و مجهوله به مالک و مالرینه
 و روی ارضی و اقطار زمینی و بالجملة براری و بحاری سیر
 برله کشت و کندان طریق بولارینه دلیل اولدی مأمول
 اولنور که فن مرقومک دولت علیه ده ظهوری شرقا و غربا
 توسعه دائره دولته مؤدی اوله عبرت نمای عالم و بصیرت
 فرای بنی ادم اولان علم تواریخ حد ذاته بر علم رفیع القدر
 و جلیل الاعتبار و مدبران دولته علم و معرفتی واجب و لازم
 بر رهبر حقیقت پرور اولدوغی بیاندن مستغنی در فن
 جغرافیا ایسه علوم تواریخک ضبط و بر بطنه مدار عظیم
 و طریق سهولت رهین اولدوغی ظاهر و غایب در زیر البتداء
 خلقت حضرت آدم دن بولنه کلمه سرگذشت بنی
 ادمه و بالجملة وقایع و حوادث روزگار علم و اطلاع
 تحصیلندن سودمند اولق ارزو و اشتیاقندن اولان ارباب
 معارف کتب تواریخیه بر قوم و قبیلہ نیک حال سرگذشتن کوردوب

واشتد که فی الحال صحایف جغرافیائی احوب اول قوم
 و قبیلہ نیک مسکنتری اولان محلی بولوب نظر ایلد که
 وارمش و کورمش و وقعه ده بولمش مرتبه ده واقف احوال
 و قضیه صحیفه دل و دروننده محفوظ و ثابت و برقرار اولور
 بمالک زمین بر اولوشهرک خانه لرینه نسبت اولنوب اسکر
 بتقدیر الله تعالی اول شهرده احراق ظهور ایلسه اول
 شهرک اطراف و زوایا سن و اسواق و کنافن و احراق واقع
 اولدوغی جهتک قرب و بعدین تشخیص اتمین صاحب
 خانه بوقضاء میرمدن احتراز و نجات و سلامت اسبابی
 اختیار ایدن مگر کذلک جهات ممالکدن و دائره دولته
 اتصال و انفصال و قربیت و بعدیت اوزن اولان دوست
 و دشمن یراندن باری اجمالا خبر و آگاه اولیان صاحب مملکت
 مکر و کید اعدادن و جوار دائره دولته ظهور بولان فتنه
 و فساددن امین اولوب دفع و دفعی تدارکنده زحمتلر چکر
 و حیرته قالور اشاء سفردہ عزیمت مراد اولندوغی جانیک
 طریقاری فی الحال تفصیل و بیان و عزیمت مراد اولندوغی
 محله و ارنجه مابنده واقع اولان مسافه و منازل ساعت لرینه
 و صحرا و جبل در بند لرینه و انهار و میاه جسر لرینه
 و عقبه و یوغاز و بالجملة مایمده واقع اولان بلاد و قری

و منازل و مراحل اسم و رسمیه تحریر و بسمه قلموب رجال
و غیریدن هر فرد بر نسخه تحصیل و هر بار نظر ایلد که راهی
اولد و غی طریقك سهولت و صعوبتی و منزلتك قرب و بعدتی
و سائر احوالی بلك و مقتضاء حال و مقامه کون حرکت
ایلك دلالتی فن مرقومه موقوف و انك خاصه و منافعندن
معدود در وجه مشروح اوزن فن مرقومك منافعی بی حد
و بی شمار در انجق خفی بیورلیه که استبوعر صه کاه فسیحه
المسالک عالمه واقع ممالک و قلاع و بلاد من کل الوجوه
واقعیه مطابق رسم و تصویر و تحریر قوت بشریه دن خارج
بر امر در بلکه بر مملکتی و یا خود آستله سعادت مثال و بر شهر
عظیمی هزار مهندس خاذق مساحه و اپلرایله اوچلوب
تحریر و تسطیح ایلسه من کل الوجوه واقعیه مطابق رسم و تحریر
حوصله طاقتدن دور بر امر دشوار در اول سبیدن اشکال
ممالک و بلاد قارطیلری بعض خبط و خطادن خالی اولیوب
بالجمله ملوک نصاری نیجه مدت بوباید صرف مقدور
قیلوب هنوز کند ی مملکتلرینی تحت اوزن تحریر و تصویر
امکان بولد پلر اسلامیان ایسه کند و مملکتلرینی دخی رسم
و تصویر صرف همت قلدیلر و اطوال و عرض کابلری
دخی خطادن خالی دکدر و لکن ما لایعلم کله لایبرک کله

مقتضیاسنجه بویله ایکن ترك واهمالی رواکور لما مشدر
و بوحالیه منافع کلی و فوائدها محصور ی تجربه و مشاهد
اولنوب بوقنده تقریب مقام تحقیقه نزل قلمشدر
فی الواقع عادت عالم بویله در که ایکی دولت ییننده بعض
ممالکی قسمت و یا تحدید لازم کلوب حدود امری مکالمه
و مذاکره اولنق اقتضایایلسه من کل الوجوه ممالک
احوالین صحیفه در و نده حفظ ایلك امر دشوار اولد و غی
کبی من کل الوجوه مجهول اولان یرلر خصه و صنده مناقشه
و مباحثه همان جریزه یه مؤدی اولغله بوا مر خطیره
و واجب دقت و اهتمامه مأمور اولان و کلاء دولت اول طرفلرک
قارطیلرینی تحصیل و نظر و مطالعه و انلردن مطلوب
اولان محالرک وضع و هیئت و کیفیت اتصالات و انقبالات
و قرب و بعدی و مسافه امتداد و اعتراضی و سائر احوال
لازمه بی معلوم ایدینوب مذاکره یه مکننت حاصل ایدر
ولکن تحدید قطعی و نصب علایم برله بالجمله حدود تفریق
و تمیز رتبه سنه کلد که چون هر محل واقعیه مطابق رسم
و تعیین اولنق خارج قوت بشر در پس بوحالده قارطیلرایله
اکفالا و لنیوب یرلردن اول طرفلره و قوف تامی اولان
کسنه لرا حضار و اسننطاق و تقریر لری حریطه لرایله

تطبیق و توفیق قلوب بوجوه خطا و غفلتدن تحاشی
اولنه کلمشدر فلاح الحمد والمینه دولت علیه ده مسالك
ممالك و اطوال و عرض کما بلری کثرند و ارباب معرفت
و فطنت و فرند و اصحاب هنرک اثار جمیله یه میل و رغبتی
حاضر و آماده اولوب مأمولدر که بوفن مرغوبک اساسی
تأسیس و بنیادی تمهید اولنوب صعوبتی تسهیل و تسویه
قلند قدن صکره و وقوع بولان سهو و خطا لرفضلانک ادنی
اهتمامیله اصلاح و محسود جمیع ملل و ملوک عالم اولوق اوزن
بر صورت مستحسنه یه افراغ اولنه باب ثالث ملوک نصاری
عسکری و فنون حربیه ده قد ملیه مغایر قن جدید لری و طرز
و طور جنگ لری بیانشده در تمهید سنین سالفه ده طوب و توفنک
خونپان ملت نصاراده قلیت لوزن اولوب قتال وجدال سیف و
شمشیر خونریزه حواله شمشیر بازلقده ایسه ملل اسلام جملیه
غالب اولوب بوفند قوت قاهره و قدرت باهره اسلامیه بی
تماماروی ارضه ممکن ملل نصاری مشاهد ایدوب
خوف و هراسه دوستدار و یوغم و المدن نیچه زمان حیران
و سرکردان علاجنده هرجانبه دوان و دفعی تدارکنده هر طرفه
په یان صرف مقدور لرقلدیلر اولاطوب و تقنک و سایر
آتشین اوانی کاله ایرکورمک تدبیرنه تشبث بعد عسکر

اسلامک و با خصوص عساکر عثمانیه نک شدت و مهابت
اوزن اولان جمله و هجوملرینه طاقت کتون میوب بوقضاه
میرمه حائل اولور بر طریق بولقد مشورتلر و بی حد حصیر
رأی و تدبیر لرقلدیلر عاقبت سعی و کوشش لری و قضایای
اتفاقیه لری بونیجه بی منتج اولدی که طوب و تقنک و امور جبهه
خانه لری کمال بولد قدن صکره لشکر مخوسلری دخی بر نظام
تام و ترتیب قوی الارکانیله مرتب و منتظم اوله که لشکر
طائفه سی اولوم خوفی اندیشه یه و فرار طریقلرین فکر
و ملاحظه یه مجال بولامیوب خواه و ناخواه جنکه قیام
واقدام ایله لا محاله مجبور اولالر بعد اثناء مقابله ده جنکه
متهمی صغوفلری بر نظام مؤکدا اساس ایله مستحکم
اوله که عساکر اسلامک رعد مهیب و برق هاتف کی شدت
و هیبت اوزن معتاد جمله لرینه اول ترتیب حائل و هجوملرینه نک
دفع و رفعی اول نظام ضامن و رهین اولوب و امورده جد
و اهتماملری بر رتبه یه واردی که نظام و ترتیب عسکر
احوالی قیابینهم بر مستقل علمه افراغ اولنوب بوباید کتب
تدوین اولندی پس بوجمله دن بالبداهه عیان
وبالمشاهد نمایان اولدی که عساکر عثمانیه لشکر مخوس
کفار جمله و هجوم ایلد که جمله و هجومه مانع و بوجرکت رعد

وبرق مثالیله كفارك صفارینه وصول و دخولی دافع مجرد
لشكر كفارك اثناء مقابله ده واقع مشيد الاساس
و مستحكم البنیان نظام غریب الشكل و ترتیب بدیع الطور لریدر
حتی لشكر كفاردن نیچه نیچه ضابطان و سرکارده اولان
اعیان و احوال عسکر ایله اشنا ارباب مهارت ایله کوریشلوب
مدارا و نوازش خاطرلری طریقنه سلوکیله مذاکره
و مواضعه اوزن معامله برله بوسره و قوفده و بوحکمته
اطلاعه اهنما تام قلنوب بالجمله اتفاق ارای و قضایای
اتحادلری بونتیجه منتهج درکه اکبر عساکر قاهره عثمانیه
حین مقابله ده مقتضاء حال و مقامه کون ترتیب جنود قوی
بازویه و نظام صفوف مبارزان دریا جوشه اهنما قیلوب
مثلا اهل اسلام جماعتله نمازده قائم اولدقلری صورت
مرغوبه و هیئت مستحسنه اوزن میدان کارزار قتالده دخی
قواعد هندسیه اوزن طرح اولنوب کرکی کبی تناسب
و مساواته مراعات ایله مرتب و مصطف و منتظم صفار
اولوب بوسیاقه رغبت و بوطریق حفظ و حراست ایدوب
جدار مرصوص البنیان اساقوام و ثبات اوزن جنگ وجداله
مباشراولسه لر عساکر عثمانیه نك بو ترتیب و نظام
اوزن حرکت و سکون و اقتدار و متانتلرینه ملوک كفاردن

برفردك لشكری بلکه بالجمله شردمه مشرکین افرادی
بریده جمع اولوب اقدام ایلسه لطاق کتور میوب لاجاله
انهمرام كفارجاننده وقوع بولاق فنون حریبه ده ماهر عقلا
عندنده قضایای مسلمه دندرو بودعوی مابینارنده نیچه نیچه
براهین عقلیه ایله مبرهن اولوب فنون حریبه ده مؤلف
کتب قانونلری اجمالاً تتبع وارباب دقتلری بوجه مدارا
استنطاق اولنوب بومرئیه ده کتحصیل اطلاع حد
امکانده اولمشدر اهالی اسلامده موجود بهادران وجست
وجسورلقده مجرب الحال رستمواری قهرمانان بالجمله ملل
كفارده نابود و ناپیدا و اسما و جسمه معدوم اولدوغی
بالمشاهده معلومدر برمرئیه ده کها کر بر بهادر دلیر پلنک
طاق و مطاف کبی عرصه کاه کارزارده ظاهر و لشكر كفار
بدکار و بی شماردن رسم قدیم و عادت دیرینه ملل سابقه
اورن برینی میدانده اوقیوب مقابله ده دعوت ایلسه هزار
و صد هزار لشكر كفاردن بودعوته اجابت و بوامر خطیره
مباشرته جسارت ایدر برفرد کافر بولنتر همان بوامر دشواری
کوروب بوصدای سامعه خراش کوش مخوس سمعارینه
لاحق اولدوغی برله تفنکه ال اوروب ارا قدن قورستونيله
تلاف قیدنه مسارعت ایدر لرور قهرمان شجیع و شیر هیبت

وستم زمان بر منحوس مقهور و مریض و مهانات کافران بلکه
 بر زن بدنام دست تعدی سندن اضاعت قنور عموما
 ملل نصاری اعتقادات و عبادات و معاملات نرند احتجاج
 ایدند کبری کتب سماویه یعنی انجیل و تورات و زبور
 صاند قری کتابارنده نظام مالکینه واجب و لازم احکام
 شرعیه لری اولیوب نظام حال دولتری همان بر الای
 قانون و قواعد عقلیه لینه مبنی قنوب جهاد و غزا باینده
 بردور لومأموریتلری و مجاهد و مقاتله ضمنند دار آخرت
 اجر و صواب ملاحظه لری اولیوب حیوان لای عقل و لای فهم
 مثالو بو و رطه یی ارتکاب و بومها که یی التزام مجرد دفع
 مضرت غیر و جر منافع دنیوی تحتند اولدوغی مستغنی
 هن البیاندر قلله الحمد والشکر والمنة وله الکبریاء
 والعظمة که انک عنایت بی نهاییه و ارادت ازلیه سندن زمره
 موحدینه امر جهاد و غزافرض و بالجمله جهاد و غز او شهادت
 ضمنند دارد نیاده منافع مقرر و دار عقباده مالا عین رأت
 ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر مراتب و نعم محقق
 اولغله مشقت مسافرت و مصارت و شداید کارزار و و غایه
 مبادرت مقتضاء حال و شان اهالی اسلام در افراد اهالی
 اسلام خلقت و جبلیت مقتضی سنجه دخی قوی القلب

و جری الحال و جسور البسال و بالطبع جست و چالاک
 و سریع الحركات اولوب افراد کفار ایسه بالطینه خوف
 و خشیت و کمال کثافت اوزن مجبول جبان و بطی الحركه
 اولغله اهل اسلامه کون کفارک بو عالی باعث فرصت و قتال
 وجدالد مدار نصر و وسیله ظفر و موصل غلبه دن
 معدود بر حالت عد اولنور عسکر اسلامه کسوه
 معتاده دخی خفته نظر ایله مدار سهولت عد اولنوب
 کفار بد کارک کید و کی لباس نحوست طرازی غایت ثقیل
 و سرعت و حرکت مانع و حاجز اولوب حین مقابله ده اوته
 و بر و لازم کن حرکت بر مقدار ممتد اولسه همان کسوه لری
 کند و لرنی یوزوب بی تاب و طاقت حرکت مجال لری
 قائم حکایت اولنور که خاقان ختای عسکری مرتب
 و منتظم و بالجمله ترتیب و نظامه ملوک نصاری عسکر لینه
 و جو هیله غالب و بغایت متین و کران عسکر اولوب بالجمله
 ملوک عالم عسکرینه ترجیح اولنوب قاعده لری اوزن بر محله
 سفر ایدل کلرنده دشمنه بر قاج منزل قریب اولد کلرنده قونوب
 کوجه لرنده ترتیب و نظامه عظیم اهتمام ایدر لر هر یار که بر محله
 قونار لر در حال اورد و لرنیک اطرافنه عربه لرنی دیزوب چب جون
 احاطه ایدر لر و اکا دخی قناعت ایتیموب فی الحال اطرافنه

خندق قازوب اوردوی ایچرویه الوردو جنگ کرده طویارینی
 عسکر او کینه دیزوب طوایف عسکرلری صف صف
 اللرنده تفنیک طویارک اردنده حاضر و آماده طوروب کمال
 نظام اوزن صفلری مرتب اولوب نیچه یوز بیگ توفنکی
 برفتندن آتش ایدرلرولاینقطع بو طرزو طور حربه فاصله
 ویرمیوب مداومت ایدرلرولوحال اوزن اولد قلرنده خصمک
 بولنره وصولی و غلبه سی بردراوحد امکانده اولمیوب انجق
 یولده کیدرکن باخصوص قوند قلری و کوچد کلری زمانده
 خصم هجوم ایدوب عرابه لرینی اوکلرینه ویانلرینه چکمه
 و خندق قازمغه آرام و فرصت ویرمکه ظفر بولورحنی
 بمالک ختای جوارنده ساکن قالماق طائفه سی تاتار
 عسکر کی سبق رفتار وچایک سوار اولوب ختای
 عسکرله مقابله و مقاومتی اقتداری حیرتصوردن دوراپکن
 عاقبت ترصد فرصت ایله امرای قالمقدن اسن تیشی نام
 دلیر التمش بیگ قدر عسکر ایله هجرتک سکر یوز اللی
 دورندن خاقان ختای چین خوارک اوزرینه کلوب بو طریقه
 یوزدی واسیرایتدی ومن بعد خاقان کند و حربه حاضر
 اولمیوب لازم اولان یرله سر عسکر کوندرمک کندولرنده
 قانون قالدی پس بوجمله یی نابع و مشاهد برله طرفینک

عسکری احوالنه وقوف تاملری اولان ارباب تجربه و احباب
 دقت عساکر عثمانیه نک نظام جدید ایله منتظم و مرتب
 دشمن عسکرینه ظفر و غلبه سنه بر قاج طریق ملاحظه
 ایلشلدردر طریق اول سرعت و عجماله اوزرلرینه واریلوب
 حمله و هجوم و سیف و شمشیر خونریزه تشبثدر طریق ثانی
 دشمنک زاد و ذخیره سی و امداد و اعانی ورود و وصولنه
 مدار سهولتی اولان انهار کباردن ایروب واورمانلردن
 دخی دور ایدوب اچق یرلده اوت و پرو کزدرمک و جنگه
 میدان ویرمکه اتعاب ایدوب تضییق ایتمکدر طریق
 اولده کفارک مرتب و منتظم عسکرنه غلبه و ظفر و صفولرینه
 دخوله سیل بودرکه همان قورشون یرینه وارلدقه عسکر
 اسلام بکدل و بکجهت اولوب بلا توقف و بلا تردد عجماله
 و سرعت کوزاچدر میوب آرام و فاصله ویرمیوب علی الاتفاق
 والاتحاد حمله و هجوم ایله صفوف کفار قاریشه لربویه
 اولدقه کفارک صف اولده اولان عسکرینه صف ثانی
 وثالث و سائر کیرو سنده اولنره قفادن امداده وقت
 بولمیوب قوت و مکنترلرینه و دوام و ثباتلرینه
 و متانتلرینه باعث اولان نظام و ترتیلری فی الحال
 مختل و مشوش اولور و بودخی مجربا شدن درکه

كفار عسكرينك نظام معهودی اختلال وتشویش پذیر
اولدوغی برله بازوی اقتدار لری شکست وقوت نظامیه لری
بالکلیه مضمحل اولوب هزار و صد هزار دخی اولسه لمقاومته
زهره لری ومقابله یه جرأت وجسارته لری قالمیوب
یوطانغه عفریت حبلیت میدان شجاعت فارس لری نیک تیغ
میزاب رنگرینه وشمشیر نیلوفر لینه همانا تسلیم کردن
انقصام ایدر لر حنی عسکر اسلام جانندن بوکونه شدت
وکر میت اوزن یوروش مشاهد ایلد کلرنده کمال خوفلرندن
دمت دمت اولوب یوزی قوی بی بر لری نیک اوزرنه
یقیلور لر و بودخی مجربا تندر که حمله و هجوم سرعت و عجله
اوزن اولسه لشکر کفارک عسکر اسلامه مضرتی اقل
قلیل اولور زیرالشکر کفار صف صف طوروب حمله
سریعه وقتند توفنک اتغنه انجق صف اولد اولد اولد
زمان بولنوب باقیلره وقت قالمز اول صف اولد اولد دخی
خوف وخشیت وکمال دهشت طاری اولوب ونیچه سی
مختیر ومنجمد ونیچه سی توفنک کنی الدن دوشروب عاطل
ولای عقل اولور لکن بو محله دخی غفلت اولنیه که عسکرک
جنکه دور شدوغی محله اول موقعک واول یرک دخی مناسنی
منبع اولنق ووزکارک دخی موافقنی کوزه دملک شرط

عظیدر

عظیدر مکان ووزکار مخالف اولدوغی صورته جنک ناخیر
وتعویق اولنق کرکدر انجق حمله و هجومده نانی طریقنه
تشبث اولنور ایسه کفار آرام بولوب والای صفوفلرینه
استحکام ویروب نیچه نیچه یهادر لری ایراقدن طوب وتفنکله
شهید و مجروح قلوب فرصت بولور وصف اولد اولد اولد
پی قفادن امداد ایدر رک کندویه تقویه بولدر ربو حال
اوزن عسکر اسلامک نیچه سین دهشت و وحشته
دوشورب همان بو حال اوزن برمدت قیام وثبات حیلله سیله
غلبه کفار طرفنه واقع اولق بالمشاهده ثابت اولمشدر
انجق طریق مرقومده حمله و هجومده سرعت ومبادرت
وعسکر اسلامه یوبابده اتحاد وانفاق عدم امکانده اولدوغی
تقدیرده طریق ثانی یه سلوک وتدریج ونانی ایله عمل اولنوب
لشکر کفار ایله روبرو جنکه دور شمیوب طرف طرف
چالوب وچارپمق وقولر وقنادین یولق وانهاردن واورماندن
ایرمق ایله تضییق اولنسه وبو حال اوزن بر قاج کون
اشاغه یوقارویه کردیر یلوب جنکه اقبال صورته جنک
ناخیر اولنوب اتعاب اولنسه از زمانده کندویه ضعف کلی
طاری اولق تجیه برله معلوم ومشهود اولمشدر و بوضو رنده
عساکر اسلامک افراط اوزن کثر تنه احتیاج اولمیوب

همان قلیل و مضبوط و بصیرت اوزن اولان عسکره و
 کفاردن خیر و آگاه سر عسکره محتاج درونی الواقع بر دولتک
 مرتب و منتظم عسکرندن غیری صیف و شتاده دشمن
 دیارنه هجومه و حریق و غریق و نهب و غارت ایله تخریب
 و تضییقه مستعد و قادر عسکری اولدقه یازده و قیشده
 دشمنه راحت و یرمیوب و تدارک دخی مجال قوم یوب یو کونه
 عساکر انواعه مالک پادشاه ذی بآس و ذیشان ایله
 مقاومت مشکل اید و کنده با جمله عقلا نتیجه تسامیه
 مجبور لر در انحق خفی اولیه که احوال اعدایه و قوف تام
 شرط عظیم اولدوغی کی بر دولت کند و حالنی و قدرت
 و مکتنتی و عجزینی دخی فهم و ادراک ایلک لازمدر بوا مر
 واجب الاذعان غفلت اولند قوت و قدرت فائده مند
 اولیوب عدوی عاقل ضعیف دخی اولور سه فرصت بولوب
 خصمیه ملعبه صبیان طریقه زاهد اولور حنی بوباید
 تمثیل طریقیله دیمشار که فیل قوتن ادراک ایلسه فیلبان
 ناتوانه رام اولما زدی آت کند و سن یاسه فارس عاجز
 و بی رحمه مرکب اولما زدی شتر سرمست حالندن بیدار
 اولسه ایلک بارین چکوب قطار قطار بر همان تابع اولوب
 بداندی چونکه بر او بجا مهمات سفریه ده و خزاین

و نقودده و امور جبهه خاها ده و ذخایرک جمع و تقلند و تجهیز
 عسکر بی شمارده جناب باری متعالدن دولت علیه عثمانیه یه
 عنایت و احسان بیور بلان مکت و قدرت معمود افاقه
 هیچ بردولنه و یرلما مشدرو بوباید با جمله ملل و ملوک معترف
 و متفقد در و یو نتیجه یی مداد انصافله امضا اید یجیلر در
 ومع هدایه لشکر کفارک عساکر عثمانیه ایله مجادله و مقاتله یه
 جسارتی و برمدت صورت غلبه ده کورمه سی احوال
 اعدایه و قوفه اسلامیانک کمال نکاسی و منشأ فساد
 اطلاع عدم اهتمامی و لشکر کفارک مطلق محل معرکه ده
 کمال اتفاق و اتحاد اوزن نظام و ترتیب لری حفظ و حراست لری
 اید و کی با لبد اهل ظاهر و یو کونه قوی اتفاق رینه باعث و بادی
 و اتحاد لری بی بالضرور موجب و مستلزم مجرد جنگ صفارند
 واقع اولان ترتیب غریب و عین اطاعتدن عبارت نظام لری
 اید و کی آشکارا اولدی فی الواقع اگر چه بوطائفه حیل
 آیین شد اید جنگ وجدالی ارتکاب ضمنند انساب فضائل
 اعتقادندن دو و مهجور لر در و لکن قوانین و قواعد عقلیه لر بله
 طوایف لشکر لری بر کونه ضبط و ربط و منقاد قلمشار که نیچه
 ییک لشکر منحوس کفار همان بر قیل ایله قنار قصایه یی ملک
 درجه امکانه وار مشدر ادیان سالفه با جمله ناقصه یعنی

شریعت باهره مجدیہ دن مقدم ثابت اولان ادیان اربابنه
 جمیع امور لرند و یومافیوم اظہور بولان حوادث و وقایع یومیہ
 و لیلیہ نک حلندہ نظام حالرینہ کفایت و مہمات و مشکلات
 معاقدنی فتح و کشف و وفایت ایدر احکام شرعیہ لری
 اولیوب اکثر امور دہ احکام عقلیہ لرینہ مراجعتہ مجبوراید باز
 و حال ملل نصار انک انتظام حاللرینہ دائر احکام الہیہ لری
 یعنی اعتقاد لرند طرف حق دن وارد و صادر اوامرو نواهی
 و دعوی و نزاع لرندہ مشکلاتی فتح و حل ایدر جک مسائل
 شرعیہ لری اولیوب نظام حاللری همان عقلیہ اختراع
 ایلد کلری قوانین و احکام لرینہ منوطدر حمد اتم حمد ادین
 و دولت اسلام کامل و بوامت خیر البشر با جملہ امور دہ
 ظهور و حدوثی ممکن و قایع یومیہ نک حق اوزن فتح و حلندہ
 الی آخر الزمان نظام حاللرینہ کافی حق و باطل تمیز نہ
 وافی احکام الہیہ و مسائل شرعیہ برلہ با جملہ امم ممتاز
 و مقصیل قانمشدر اول اجلدن شریعت باهره مجدیہ الی
 یوم القیام باقی و حبل متین شرع شریف الی انقراض الدوران
 انقصام و انتقاص دن بوی اولوب بعض اوقاندہ باتقدیر
 خدای متعال عسکر اسلام و وقوع بولان انہزام احکام
 شرعیہ اجرا سندہ تفصیراتہ و وعد التہ عدم اہتمامہ

و حسن سیاست ایلہ ضبط و ربطہ مسناحہ یہ امور عظامی
 نا اہلہ سبارشہ رأی و تدبیر دہ و مشاور دہ عدم مبالاہ
 و ارباب و قوف و امور دہ اولنلرک رأی و تدبیر لرلہ عملدن
 استنکافہ و تدبیر عسکر دہ مساهلہ و آلات حربیہ
 استعمالندہ جہلہ عسکرک امر او ضابطاندن عدم خوفنہ
 و جملہ دن استنحاط مع ارتشایہ و بوکا مانند دشمنک طرز
 و طور ندن بی خبر او لغہ و جنکہ متہی اولدوغی صورت
 و سیاقدن غفلتہ و سائر احوال نہ و قوفہ عدم رغبتہ کہ جملہ
 مشرعا و عقلا باعث فساد و اسباب انہزامدن عد اولنمشدر
 و کذلک حسن ترتیب و نظام ضبط و ربط و قانون انقیاد
 عسکر و اسباب اتفاق و اتحاد قلوب عسکر و بینارندہ
 طریق توادد و موافقہ سعی و تفرق و معاداتدن اجتناب
 اولنوب و حرکات و سکناندہ بری برلینہ موافقت باعث غیرت
 و حمیتدر و بوجہ مقدمات حفظ و مراعات اولند قدن
 صکرہ داد حقہ و قادر مطلق جناب خدای لم یزلہ حسن
 اعتقاد و توکل و معجزات باهره رسول کبریایہ توسل باعث
 نصرت و سبب ظفر و مظاہرت ایدوکی اظہر من الشمس
 و این من الامس در ولعل سلاطین ماضیہ نک ترتیب
 عسکرہ دائر احداث ایلد کلری قوانین حربیہ و قواعد

میاسیه احکام شرعیہ تک عدم کفایندن و یا اکا تخالفدن
 ناشی اولیوب بلکه اعدای بدکارک نظام قوی ایله ارتباطی
 و ترتیب غریب صفوف رجال قنال ایله کند و لرینه متانت
 و استحکام و یردکاری احوال لرینی مشاهده ایدوب مقاتله
 و مجاهد شد لرینه مصابرت عسکر اسلامی کره و احکام
 مشرع شریف اجرا سنه و حدود اللهک حفظ و وقایتنه جبر
 ایچون بعض قوانین حربیه و قواعد ضبط و ربطک بسط
 و تمهیدینه محتاج اولمشلرد و وقنا که لشکر مخوس کفارک
 مسا = مکر موحدین ایله مقابله ده به مرتبه ده جبار لرینه
 و حمله و هجوم رعد و برق مثال اسلامیان مدافعه ده متانت
 و اقتدار لرینه و به ورطه قیامت اسایه بی فائده اخروی
 مصابرت لرینه و به کونه شد لرده دوام و ثبات لرینه باعث
 و بادی مجرد کفارد و زخ قراک حین مقابله ده واقع اتفاق
 و اتحاد لرینی بالضرور موجب ترتیب و نظام صفوف لری
 اولدوغی بالبداهه عیان و نمایان اولدیسسه پس شرعا
 و قانونا اتفاق و اتحاد و یکنه کی و اطاعت و انضاد و یک شناسی
 و کانه بنیان مرصوص مقتضاسی اوزن صفوف قتالده
 یک دل و یک درونی و یک جسمی و یک لحمی شان
 و شوکت اسلام و واجب الاد اعلم حال اهل ایمان اولوب

بو طریق نصرت ضمیمه سلو کدن تکامل وره بر مظاهرت
 رهینه اقتدادن تغافل و بهمت مرام رسید ده در خاوت
 و تهاون شایسته ذمت اولی الابصار اولدوغی ظاهر در اشبو
 نظام عسکر تعبیر اولنور فن غریبک موجود لری اولان ارباب
 دانشک قول و قوار لری بونک اوزرینه جارید رک اولالسان
 عسکرده اوزته و یا بونک یا جماعت تعبیر اولنور بر بونک ناس پیاده
 سوارا کرچه اکثر ییک و یا ایکی ییک نفر در لکن بشیوز نفر دن
 مرکب اولاق غایت مستحسن در و اول اوزته کثرت ضابطان
 ایله استحکام و متانت بولور و ضابط نفرینی و نفر ضابطینی
 و هر فرد یکی و اسکینی و او شنند و انند اولان یولدا شتی
 اسم و رسم یله و هنر و استعداد یله معرفت و تمییزه کرکی کبی بو
 صورتک قدر اولور و به مقوله اوزته و یا بونک یا جماعت محل
 افتضاده صف صف اولوب طوعا و جبر او = کر ها و قهر را
 قوللنور ثانی سوار و پیاده عسکرده بر اوزته و یا بونک نفرات
 و ضابطانک کید کاری لباس لری با جمله ییک رنگ و ییک کسم
 اولاق شرط عظیم در زیر اخوف و مخاطره ده بالطبع حائف
 و خاین اولنور کریمه و ادب ان طریق بولا مز اوزته سندن منفک
 اولدوغی برله لباس سندن مالی معلوم اولوب جزاسی ترتیب
 اولنور لباس سندن تشخیص اولنم دوغی تقدیر ده غیر پلره

قاری شود فرامه حال بولوروشویش واختلاله وانم ترامه باعث
اولوزحی اوائل دولت علیه ده عسکریده وغیریده تخصیص
لباس اولیوب هر فرد بولدوخی و دلدوکی لباسله ملبس
اولورمش بعد عسکریدن عسکری اولیان ناس سچلمک
واصناف عسکری دخی بری براندن تمیز اولنق ایچون
عقلانک رای و تدبیر اصابت پذیرلی توسطیله هر صنف
عسکره بررکونه کسم لباس تقدیر اولنمشدر ملل نصاری
لشکرند ایشه مجرد لباسی تنويع ايله اکتفا اولنمیوب
اصناف عسکرده سوار و پیاده دن هر بریاوک ویا برآورته
نفراتی یک رنگ کسوه ايله لباس اولنمشدر یونک منافع
عظیمه سی تجربه برله ثابت اولمشدر و بعض کتب لاتینه ده
تحریر اولنورکه پادشاهان سالفه دن بعضیلری ملل
نصارانک ترتیب و تجهیز عسکرده تنويع لباسلرند واقع
خدا عه حربه لرینه واقف اولوب او جا قلمی ترتیب
ولباسلرین تنويع وقانونلرین وضع و تقدیر مطلق نصاری
عسکری نظامنه قارشو واکا مقابل اولنق ایچوندر الحق
بووضع قوی و حسن ترتیب کرمی کبی مرعی و مراعات
اولنمشه نصاری عسکری ترتیبینه غالب اولمشه ده بهر حال
اکامقابل و معادل اولمده قطعا استنباه قالماشدر ثالثا

بشیوز نفر دن مرکب اولان پیادگان اورته سنده بشیوز
عددیو یونفنک موجود اولنق و اول تفنگلر درهنده و میرانده
وبارونده و خفت و ثقلته باجمله مستوی اولنق شرطدر
تا کم حین اقتضاده جمله نفرات بکیان طولدر مقدمه یک
قتلدن اتمده و قالدرد مقدمه و ایندر مکده مساوی اولوب
بری برلرینی سبقت و مسارعتن تحاشی ایدرک ضابطلرینک
امرواشارته منتظر و منقاد اولوب نکاسل ایدنه اشدر جزا
ترتیب اولنه سوارینک دخی مقتضای حالی بودر انجق سواری
بلوکلرده بشیوزلوی تفنگندن غیری بشیوز چیفت قبور
طبعه سی یعنی بشیوز پشت و بولنق شرطدر حنی خلقی
کثرت اوزن اولان دیارلرده عسکر تحریر و ترتیب و تجهیز
ایلد کلرند ادمارک بولرین اولوب قد و قامتد برابر
اوللرینه و کذلک سواریده انلرینک بوی ایل اولیلوب
مساواته اهتمام ایدرلر کرک بو حالت و کرک تنويع لباس امری
فوائد سائر دن غیری بوهیئت اوزن اولان عسکر غایت
هیبت و نمایشلو اولور رابعاً اورته و بلوکلرده ضابطان کثرت
و وفرت اوزن اولوب حنی بشیوز نفر دن مرتب اورته نک
عن اقل ربعی ضابط اولنق باعث متانت و سبب نظام
و وسيله ضبط و ربط و موجب دوام و ثبات در ضابطان

دخی ایکی قسمه منقسم اولوب بر قسمی مثلا اون باشری
وانك امثالی نفراتیله معاد داخل صفه طوروب جنكه
مشغول درو بر قسمی جنك ایتد رمكه مأمور صفه درن خارج
امام و خلفه و عین و یسارده خصمك حال و حرکتنه نظارت
برله اورته نفراتنك تصفییه و تنظیمه و محل و مقامه کون
امریا المعروف ونهی عنی المنکر ایله و تقصیرات اید نلره نغیر
ماز مه ایله مقید در و عسکر طائفه سنه جنكه متعلق
قانونلری اقل مرتبه ده اید بر کره جمله نك مواجهه سنه
حنا قراءت اولنوب هر فرد ضابط و نفر اعلی و ادنی بصیرت
اوزن اولوب وظیفه سی و ماوجب علیهمسی اولان قانونلره
موافق حرکت ایله محکم تنبیه اولنور و مخالفه اید نلره جزای
مشدید ترتیب اولنور احوال ضابطان رتبه و رتبه
اعتباری اوزن مبنی و اشانیده اولان ضابط اوست
یانتد اولان ضابطه انقیاد وانك نفری حکمنده اولوب
علوفه لری دخی علی مراتبهم تفاوت اوزن و قطع مراتب لری
طریقند بر درلو شفاعت قبول اولنوب یو حالت
تشویش و اختلاله و اختلاف قلوبه و بری بر لرینه بغض
و غرضه تصدی یه بادی اولغله یو قانونه رعایتده اشده اهتمام
واجب دریا جمله نفراتنك علوفه لری مساوات اوزن اولغله

باس یوقدر و لکن ضابطانك تفاوت و هر برینه حالنه کون
کفایت مقداری اولق لازم در تا کیم نفراتنك علوفه لرینه
محتاج اولوب طمع ایتیه لر و با خصوص اورته دن طمع
تقریبیله بر نفر نقصان ایتیه لر یو فسادك ضرری عامه یه
راجع اولغله یو کونه طمعده جسارت اید نلره اشده عقوبت ایله
جزا ترتیب اولنه کلمشدر و جنكه عاد نلرنده ترغیب و شد نلره
تعمله تشویق علوفه لره از دیاد و ضمایم ایله اولیوب بلکه
یو مقوله خدمتده یولمان نفر اولور سه یو کاکرام ضابطلق
ویر بلکه وضابط اولور سه طریقند ارتقاع و بالایه
تدرج ایله اولوب اصحاب استحقاق و هنر و لر ك قدر لری
پلنوب سائر لردن یو کونه امتیاز ایله ممتاز اولورلر خامسا شاه
مقابله ده جنكه مباشرت و قتلده آلا ی ایکی نوع اولق کر کدر
بری آلا ی اول یعنی آلا ی مقدمدر که دشمنك آلاینه قارشو
طور مق ایچون حاضر و آماده اولور اشبو آلا ی اول کومه دن
میلوب و میدانه چقوب و خصمه قارشو صف صف
طوروب دشمنك مقداری تخمین اولند قده اکا کون
ترتیب اولنق کر کدر و لکن طویلنوب کومه کومه اولماق
کر کدر بلکه جماعت مسلمان غاره طور د قده قواعد هندسیه
اوزن طرح اولنوب کمال تناسب و مساواته رعایت و اهتمام

برله طولانی صفار بغلیوب و صفجه طوروب آهسته
 آهسته دشمن الایله قارشو بوضو رنده واریلور صفدن
 ایریلوب بر فردک ایله و کتیه سنه ویا برایق کیر و قالسنه
 بر دورلوعلت و بهانه ایله رخصت ویرلر زیاده حال آلاپ
 شکستلک واقع اولوب فساد عظیمه باعث اولور ایکنی
 الای الای مؤخر درکه دیب الای اولور بوالای خلقی اولکی
 کی واکامتوازی صف صف اولوب ایکی الای اراسنده بر
 مقدار مسافه فاصله قالوب قفادن علی التعاقب آهسته
 یوریب پی در پی ولایه قطع اولکی الایه امداد و اعانت
 اوزن اولور اولکی الایک صفارنده ووقع بولان تله ورخنه
 وکدکری عجله سد و بند و تکمیله سعی اولوب مقتول
 اولنلرک یرلرینی برآن بوش و خالی قوماق ککرکدر
 زیرا همان بر مقتول و مجروحه بش اون آدم یا پیشوب اول
 صف بوزلغله دشمن فرصت بولوب اول طرفه صرف مقدور
 ایدر بولالایسه برآدمه مرحمت همان عالمه خیانت کی
 اولور و باش کسوب یرینی بوش قیوب بخشیشیه وارمق
 بو محله هنان بو کاکدر فساد عظیمه لکن چته لر و غیر محال
 بو وقته قیاس اولنیموب اولورده باب اعتبار و کرم مفتوح
 اولوب خلقی ترغیب و تحریص اسبابی بسط و تمهید اولنق

کرکدر بولایکی الایک بوهیت اوزن تنظیمه نیجه نیجه فائده
 و حکمت وارد از جمله اول مقابله وقتی بر وقت ضیق و قیامت
 آسامهیب و پر وحشت و دهشت محل اولوب الای خلقی
 قیاس مرقوم اوزن مرتب و مصفف اولد قجه بری برلرینه
 امداد و اعانتلری قابل امکان دکدر لکن ایکی الای دخی
 نظام مرقوم اوزن ترتیب و تنظیم اولند قده دشمن یوزینه
 قارشو اولان صفارده بر قوله دشمندن افات ایریشوب
 ضعف طاری اولسه دیب الایله اول قولک قفاسنده
 و برابرند اولان قول همان وقت فوت اولمازدن و دشمن فرصت
 بولمازدن یرینه ککرکدر افکند اسار محالده دخی هر بلوک
 اوکند و یقین و حذر اسنده اولان بلوک امداد و اعانت
 واکانظ رتبله مأمور در حنی الای اولد بر قوله اولان
 عسکر صفارینه فساد طاری اولوب دیب الایله اول قولک
 قفاسنده اولان رخاوت و نکاسل ایدوب و قتیله امداد
 ایلسه بعد المحاربه اول رخاوت ایدن قولی بالجمله ضابطان
 و نفراتیله قتل عام ایدر لر فائده الای صفوفلری وجه
 مشروح اوزن مرتب و منتظم اولوب وجدال بوسیاق
 اوزن بسط و تمهید اولد قده سر عسکر اولانلره سهولت
 عظیمه حاصل اولوب عسکر قوللنق اسان اولور و تقصیرات

مهمتی استناد ندن بری اولور والا اول روز محشر هیبتند
 سوزد کلنمز فرمان نافذ اولمز رأی و تدبیر رزین دخی اولور سه
 استماع اولنمیوب کون و فساد عالمی خلقی بوند هرج و مرج
 اولوب صاحب هنر و فساد اولنلر معلوم اولنلر تنبیه بر
 سردار و یا سر عسکر بر خطا ایله عزل و برانهمز امله قتل
 و نادیب اولنمق و ادا کلد رز بر ابرم مقابله ده مجرد کند و
 هسکری احوالنه و قوف تام حاصل و دشمنک حیلله و خدعه
 محتملین فهم و معلوم ایدنک امر دشوار الحصول ولد و غندن
 قطع نظر رأی و تدبیر ظاهرده بی قصور دخی اولور سه
 هر بار تقدیره موافق اولد قچه فائد ویرمز حکایه اولنور که
 فرانسه دولتی ایله اسپانیادولتی بینه زمان سابقه بروند
 دو شوب مدت مدیده یکه همان قرق سنه نائره عداوت
 امتعال بولوب قنسال وجدال علوی اطفال و سکونت
 بولامش ایام مرقومه ده فرانسه دولتنده بر بر دانا قرال
 بولنوب اسپانیاعسکر یله مقاومت ایچون تجهیز قلد و غی
 هسکرینه ینه رجال دولتندن عاقل و مدبر و قنون
 حریبه ده کامل ظن ایلدوکی برکسته بی انتخاب و امور
 هسکری اکائفو یض و سپارش و بر امر خطیری رأی
 و تدبیرینه و دیعه قیلوب علی وجه الاستقلال سر عسکر

نصب و تعیین ایدر سر عسکر مرقوم دخی اگر چه امور ندن
 رخاوت و تهاوندن بغایت تحاشی و بصیرت اوزن حرکتدن
 بر آن خالی اولماز و لکن تدبیر تقدیره موافق اولنجه هزار
 جد و اهتمام فائده ویرمیوب سر عسکر مرقوم یدی سنه
 علی التوالی منہزم و اسپانیه عسکرینه مغلوب اولدی پس
 بو حال حیرت اشمالی فرانسه خلقی کوروب بالجمله
 رجال و ناس قرالک حضورنده جمع اولد پلر و فریاد و فغان
 قلد پلر که یو سر عسکر بدبختی عزل ایدوب حقندن کلنک
 کرک یدی سنه در که دشمنه مغلوب اولوب راحت و اسایش
 حالیزی مکدر قلدی بندن بیله بیک یوزندن اثر غلبه بردارو
 مأمول و ماحوظ دکلدر دیو عزل و نادیبی بایند ابرام و الحاحلر
 قلد پلر قرال مرقوم اگر چه بیر فانی و لکن امور دبد و کار
 از موده مجرب الاحوال حکمت اشنا اولغله شکایتلرینی
 اصفا و مطلوبلرینی قبول قلیوب رد جواب ایلدی که افراد
 نوع بشر خطادن خالی و سهو و نسیانندن بری و لوق ممکناتدن
 دکلدر هر کیمکه سر عسکر نصب اولنسه مادامکه بشر در
 ائدن سهو و خطا ظهور ایلماک و هر امرده اصابت ایلک
 طاقت بشردن دور بر معتاد راجح سر عسکر مرقوم
 یدی دفعه انهمز امنده دشمنک یدی عدد حیلله سنه و قوف

تخصیص و کند و حرکت کند دخی یدی عدد خطا تصدیق شدن
متیقظ و متنبه اولدی اگر طرفه باد غلبه وزان اولق
مقد رایسه ینه بونک یوزدن ظهور کلمک ماحوظ در دیوب
سر عسکر مرقومی ابقا و مقرر ایلدی با حکمت خدا
همان اول سنه ده غالبیت مرقومک طرفند واقع اولوب
من بعد خصم حیل و خدعه یه طریق بولا میوب عاجز
و درمانده قالدی اصناف لشکر ملوک نصاری ملوک
نصارانک فیما بینهم معتبر عسکرلری اوچ صنفدر اولکی
صنف پیاده و ایکنجی سواری و اوچنجی صنف کاه پیاده
و کاه سواری اولور اولکی صنف پیادکان صنفیدر عموما
انفانترا ینسمیه ایدرلر پیاده نفره علی الاطلاق صولتاد
تعبیر ایدرلر بونلرک یات ویراقلری انجق بر بوی تفنکی ایله بر
بایلوتتایه منحصر در بایلوتتاید کیری بر اوزنجه اقوا یوللور
صوری التدرصولتادانی دائمایلند طاشرا اقتضایلدکه
انی تفنک اوچنه طاقوب حربیه یرینه دور تجمک محله
استعمال ایدرلر بوعسکرک قوت و مکنی بوندن عبارتدرکه
کمال مرتبه ده مشق کثیر وادمان وافر تقریبیل نظام
اوزن صفه طور مقدره توفنکنی نیزچه طولدروب و جنک
موقعنک اقتضایسنه کور یمین و یسان دونک طورند معلم

وماهر اولمش اوله غراناد یردید کیری عسکر دخی صولتاد اردن
معدود در یعنی رکندلری ایکی بیک نفر دن مرکب اولمش
اولسه ایچارند کوچلی و قونلی اولنلری انتخاب ایدوب هر
رکندن ایکیشریوزنفره اوچر عددال خومیره سی و یریلوب
بونلره غراناد یرنسمیه ایدرلر ورکندک ایکی بونوزینه تعیین
ایدوب طوردرلر مترساره هجومده و دشمن عسکرلری
صفارینه و صولده استعمال ایدرلر ایکنجی صنف که دراغون
نسمیه ایدرلر بونلرک کرچه اتلور و لکن اقتضایلدکی محله
پیاده اولوب جنک ایلک بونلرک وظیفه سالزم لیدر
و بونلرک یات ویراخی هر برنده بر بوی تفنک و بر حیفت قبور
طبا نجه سی و یرر پالوش که ایکی یوزی کسکن قلیچ بونیده لکن
طوغری و صوری بر آلتدر بونلردن غیری هر برنده بر بالته
موجوددرکه مترس و خندق و سیت ایچون اغایچ و چالی
و چرپی کسرلر بونلر پیادکان و سوارینک خد متلرینی بیلورلر
و تعلم و مشق ایدرلر و چته لره و سائر اقتضایلدن محله کوندرلر
اوچنجی صنف سوار عسکر در که علی الاطلاق قواله دریا
نسمیه ایدرلر و بونلرک نفراتنه رایتار و قورازی نسمیه ایدرلر
و یموردن جبه کیرلر و دائما باز کیر اوزنجه که قیام ایدرلر و بونلرک
سلاح و بساطی بر رقره بنادر که بوی تفنکدن عبارتدر

ولكن صولتادك ثفنكندن بر مقدار قصه در انكچون
 قره بينر دخی نسیمه اولنورلرور بر چیفت پشتو و بر بالوشلری
 وارد بونلرك قوتی بار کیرلری توانا و کند ولری کوچلی وقونلی
 اولمقدن عبارت دروا کثر یا بونلرك جنکی ثفنك ایله درگاهجه
 خصمه قریب اولد قده بالوشلرین دخی استعمال ایدرلر پس
 ملوك نصاری نك حرب و ضربه متعلق جنك اموری بالجمله
 اشبو اوچ صنف عسکرک عملیله اولور و کرک جنك و کرک
 مترس و لغ قازمق و طایبه یا یقم و کرک اثره لازم اولان
 چبوق و چالی و سپت الحاصل جنك و جنکه دائر خدمت
 هر نه کونه اولور سه اولسون جمله سنی اصناف ثلاثه
 هسکر علی السویه کور ملودر بو کونه خدمتدن عسکریدن
 بر فردا سنثنا و نماز اول اجلدن عسکر تحریر ایلد کلرنده
 نفرات مقوله سنی اکثر یا اهالی قری دن جمع و تحریر
 ایدر لر زیر ابلا داهلی هر پرده تن پرور و راحت پرست اولوب
 قری خلقی ایسه رنج پرلکی وار غادلکی حین صباوتدن اعتیاد
 اتیمکله تعب و مشقته زیاده تحمل ایدرلر صورت ترتیب
 لشکر نصاری ملوك نصاری لشکر لرنده اورته و بلوك
 و یا جماعتدن عبارت اولان رکند نفراتنك اگر چه عددی
 اطراد اوزن اولیوب برر کمند بشوز و یك و ایکی یك

زیاده نفر دن دخی ترتیب اولنور لکن سهولت ایچون حسن
 نظام اوزن رکند نفراتی قومیا نیاره یعنی اوطه لره توزیع
 و تقسیم اولنوب پیاده رکندی قومیا نیالرنده یعنی اوطه لرنده
 یوزر آدم بولنمق و سوار پده عن اقل سکسن آدم بولنمق شرطدر
 و ضابطانك کثر تیله متانت و یریلوب رکند لری هر نه مقدار
 آدمدن مرکب اولور سه اولسون بهر حال اول رکند
 خلقنك عن اقل ربعی مقداری علی مراتبهم اعلی و ادنا
 ضابطان دن عبارت اولمق قانونلرنده شرطدر مثلاً بر
 پیاده یعنی صولتادر رکندی ایکی یك آدمدن مرکب
 اولسه عن اقل بشیوز ضابطه محتاجدر سائر عسکر لری
 اصنافنده دخی قاعده لری به در احوال رجال عسکر قرق
 الی یك عسکره سر عسکر تعیین اولنوب اول سر عسکرک
 معیننه صاحب رأی و تدبیر ارباب اسنشان دن یکر می او توز
 مقداری رجال دخی ضم اولنور که سر عسکرک حرکتی بالجمله
 بور جالک مشورتلریله و اتفاق آرا لریله اولمغه محتاجدر
 و بور جالدن هر برینك بو یئنه بر خدمت باری تحمیل اولنور
 قانون استرازا و پارولا استرازا مطلق لسانلرنده بکلمکه
 دیر لر بو محله قر اولدن عبارتدر پارولا دید کلری بر وضع
 قریب و امور مهمام سفریه و الزم لوازم حریره دن عد و شمار

ایلد کیری بامر واجب الایهام در پس لشکر نصاری
 سفره عزیمت ایلد کیری کوندن قراول و پار و لا قاعده لرینه
 ضابط اهتمام ایله مراعات ایدر لر و حرکت ایلد کیری کوندن و
 محلدن ابتداء لرله هر قو ناقده و هر کونده رجال عسکر سر
 هسکرک یا نه جمع اولوب دیوان قوریاوب و جمله دن اول
 کیجه نك و کوندن یزك قراوللری امرینی کور و ب طرف
 طرف قول قول قراوللر ارسال و اوزر لرینه معتبر و معتمد
 ضابط لر تعیین اولور قراول امری صورتده افراغ اولند قده
 زید و عمرو و بکر مثالو بر لفظ مهمل تخصیص اولنوب اول
 لفظ بی معنا پار و لا تسمیه اولنور و رجال و عسکر دن پیاده
 و سوار رکندارک هر برندن برر معتمد ضابط پار و لا نك
 اخذ و تبلیغنه متعین اولمعله جمله دیوانده موجود بولنوب
 حلقه مثالو دایره اولوب پار و لا لفظ نك صدور و ور دینه
 منتظر استاده طور لر سر عسکر پار و لا وضع و تخصیص
 ایلد و کی کله بی رجال دن مقرب نه و اول دخی قرینه کذا
 فتداد اژه خلقی بری بر لرینك قول اغنه فصلدا ایوب بینلر نه
 معهود اولد قده رکندارک بامره مأمور ضابطلری رکندار نه
 واروب رکند قولو نالارینه مخفی خبر و بر لر و انلر دخی
 اوطه لرندن قراوله مأمور و مهیا اولانلره پار و لا لفظنی

مخفی بلدر لر فعلی هذا اول لفظ معهود مثلا زید اول کیجه نك
 پار و لا سی اولوب قراولده بولنان نوبخی اوزرینه برکسته
 ظهور ایدوب کلسه در حال کسك دیو خطاب ایدر و در عقب
 پار و لا ندر د یوسوال ایدر پار و لا دن بی خیر اولمعله مخاطب
 نیز جه جوبله قادر اولیوب تردد ایلد و کی بی سیکانه دن اید و کی
 معلوم اولوب نوبخی انی اخذ و و یا اهلا که سرعت ایدر
 وقفاسنده اولان قراوله خیر ایدر و اول دخی قفاسنده اولانه
 گذا فکد اقر اول کومهری بر ر اوق اتمی مسافه ده و دخی
 صقجه دیز یلوب بر قولده بوکونه وقعه ظهور ایاسه بوخیر
 فی الحال اوردولرینه و سر عسکر و رجاله و اصل اولور و دشمن
 قریب اولد قده پار و لایه بر تقریب ایله و احوال لرینی
 تجسس فر صند بولسون دیوگاه اولور که کیجه ده ایکی دفعه
 پار و لا لفظنی تبدیل ایدر لر و قراوللرینی محل و مقامک
 اقتضاسنه کون ترتیب ایدوب اوردولرندن هر جانبه
 قاج ساعت مسافه یه و ارنجه ترتیب ایدر لر و قراوللری
 بر قلمغه معتمد و معتبر رجال متعین اولوب پی در پی حال لرینی
 نفیثش و تجسس ایدر لر قواعد و شروطه مغایر ادنی
 تفصیرات و مسامحه مشاهده ایلد کونده قراولی بلا امان
 قتل ایدر لر قانون صفر لشکر نصاری چون ملوک نصاری

عسکرلری سفرده و حضرده گاه فنون حربیه تعلیم و تعلیمه
 و گاه ضابطلری قبولنده لیل و نهار شدت اوزن نوبت
 بکلمکله و گاه امور جنگه دائر خدمتله دایما اشتغال اولنوب
 سفرلده لازم کلان خدمتله ایام خالیه ده فراموش اولنماق
 ایچون علی التوالی و التوام قوانین حربیه و مراسم سفریه
 اجرایی بلاد و قلاع یازلا و قشلاقد و سائر بولندقلری
 محالده درکاردر پس سفرلری متعین اولدوغی کی بر محله
 تجمع ایدوب اول امرده عسکر لرینی کمال دقت و اهتمام ایله
 یوقله ایدر لر و همان اول محلدن مقدمه جیش و دمدمار
 جیش تعیین و افراز اولنوب قراوللر قانونلرینه زیاده دقت
 و اهتمام ایدر لر و هنوز کند و دار و دیار لرنده امنیت ایلکن
 یوامر واجب الاهی ترک اتمیوب مداومت ایدر لر حرکت
 ایلدکلرنده سپر و مشییلرنده نظامی حفظ ایدر لر قوناقلرنده
 كذلك اهتمام ایدوب اوردولرینه عرابه لردن طابورچکر لر
 بر قایق قیوقیوب اول قبولری بککلر لر و اوردولرینه بیکانه
 قومیوب مظنه و شبهه ایتدکلری کسینه لری کریمیت ایله
 تفتیش و تجسس ایدر لر و بوجه اهتمام خصمک بر طریقله
 کندولردن دل و یا خبر المامق ایچوند ر خصمه تقرب
 ایلدکلرنده عرابه دن طابور یله اکتفا اتمیوب خندق ایله

قوناق بقوناق اوردولرینه استحکام و پرلر و قوناقد و جنگه
 چرخ فلک دخی استعمال ایدر لر دشمنه دل و یرمکدن
 هر حاله احتراز و دشمندن دل المغه غایت اهتمام ایدوب
 بو خصوصه بذل اموال ایدر لر صورت حرب و قتال
 نصاری ملوک نصاری عسکرلری بری برلریله و یا غیر خصمک
 عسکر یله مقابل اولوب جنگلرنده حفظ و مراعات ایلدکلری
 قاعده لری بودر که ذکر اولنور مثلا اون اپکی بیک
 مقداری لشکر بدرنج افرنجینه اول مقدار عسکر یله جنگه
 دور شد قد لرنده اول اول عسکرک نصفی یعنی الی بیکی
 کومه دن سچلوب آلا ی اول اولور لر و خصمه قارشو عزیمت
 ایدر لر لکن کومه کومه اولوب کتملر لیکه قواعد هندسیه اوزن
 طرح اولمش خطوط مستقیمه اوزن کمال تناسب و مساواته
 مراعات ایدوب کویا جماعت مسلمینک نمازده واقع
 هیئت مرغوبه لرینه تقلید و اهتمام برله نظام اوزن صف
 صف اولور لر سر عسکر اورتده قرار ایدوب صانع قوله
 وصول قوله رجالدن مدبر لر تعیین اولنور وینه اوچر دوردر
 رکند اوزینه رجالدن برمدبر و مباشر تعیین اولنور بوجه
 اوزن آلا ی اولدن عبارت اولان الی بیک ادم قارشولرنده
 اولان خصمک حرکتنه کون اقتضاسی اوزن اوچ و یا دورت

و یا بش و یا الی صف اولوب بری برینک اردنجه طورنا
قطاری کی صفار بغلیوب طور رلور کند قومیا نیالری یعنی
اوطه لری مضبوط و عسکر دخی بوفند معلم و ما هر اولغله
نظام اوزن دز لکده چندان زحمت چکمز لار مثلاً بوز کند لار
بیکر آدم دن مرکب اولسه الی رکند اوطه لری قوش قنادی
کی اچلوب الی صف اولور لرو هر صف بیکر آدم دز یابوب
الی صف بری برینک اردنجه سجاق لری کشاده الی
قات طولانی محکم دیوان دوز و کند الی دیب الی ایچون باقی
قلان الی بیک آدم دخی بوضورت و هیئت اوزن الی صف
اولور لرو اکی الی میانده بر مقدار مسافه قویوب الی
اول ایلر و یور و دیکه الی ثانی ان کوزه دوب یور
دشمن یوزینه یقلاشد قچه اصلا تفنک اتمز لر غایت ثانی
وسکون اوزن یور یوب صفار کمال تناسب و مساوات
اوزن اتصاف لرینه وادامت و اقامت لرینه غایت اهتمام ایدر لار
انجق ترمیته لری و ساز ساز لری صداسی ایشید یا ورا الی
اول دشمن یوزینه قریب اولد قده صف اولد مرتب بیک نفر
آدم بیک تفنکی یک فتیلدن اتش ایدر لرو اول صف اولده
اولن لری الحال دیز چوکوب یا کپرو چکوب صف ثانی
در حال برینه کچرو اول دخی یک فتیلدن بیک پان تفنکی اتش

ایدوب صف ثالث برینه کچر قائم اولور کند اربع و خامس
و سادس بری برلرینی تعاقب ایدر رک فاصله و برمز لار
و توفنک لرینی طول در مقدمه مسارعت ایدر لر خصمک سرعتیله
هجومندن احتراز ایدوب قطعاً آرام و برمز لار و صفاری
منتظم اولغله هر نه جانبه دونمک اقتضا ایاسه فی الحال
دو نر لار صفاری نظام لرینی محکم حفظ ایدوب حرکت ایدر لار
دیب آلا ی صفاری ایسه بونلره نظارت ایدر رک هر نه طرفه
ضعف و مغلوبیت کورسه لدر عقب بلا توقف قفادن امداد
ایدر لار مقتول لرینه بومحله قطعاً نظار ایتمز لر بر فردک بواشاده
اتاسنه و یا قریب داشنه یا پشمغه و یا برمه نه ایله کپرو
چکمه که زهره سی یوق بومقوله حرکت تصدی ایدر لری
ضابط بلا امان اورو بقتل ایدر و قانونلرنده بویله لرک دمی
هدر در بوجه اوزن بر طرف مغلوب اولد قده ینه فرمان
تسبب ایتمز لرینه الابر صفار ینه مهم امکان استحکام
ویره رک کپرو چکمه که مباشرت و دشمن ارا لرینه کپرو ب
صفاری نظامنه خلل کله مکه عظیم تعقید و اهتمام ایدر لار
و غالب اولان طرف دخی الی ترتیبی بوز میوب پراکنده لک
ایله دشمنی قومق سودا سنده اولما ز زیر آلا ی ترتیب لری
مختل اولدوغی کبی قوت و مکنت لری مفصل اولوب

لاشی اولور لروبالد فعات تجربه اولمشدرکه غالب اولان
طرف غالبیتنه مغرور انظامنی بوزوب طرف مغلوب ایسه
نظام اوزن بولمغله دونوب مغلوب ایکن غالب مطلق اولمشدر
وجنک میدانی کیمده قالسه غالب عد اولنوب غنیمت عد
ایدر لرو جمله دن ملل کفارک عساکر عثمانیه نك جمله و هجومی
منع ایچون تدارک ایلد کاری نظامی فہم اولنور
مع ہذا ینہ طریق آخر ایله آلا پلر ینہ دخول و وصولہ فنون
حر بیہ مہرہ سی جواز کوستروب دیر لکہ دولت علیہ
عثمانیہ قوت قاہرہ صاحی اولوب انجم شمار عسکر تدارکنہ
قادر در جائزدرکہ دشمنک نظاملو عسکر ینہ قارشو نظاملو
هسکر تدارک ایدوب مجرد جمله و هجوم ایچون دیگر بر بلوک
عسکر تدارک ایلد ککہ نظاملو عسکر نظاملو عسکری
مشغول قلد قہ دیگر عسکر جمله و هجوم ایدوب طریق
آخردہ سہولت برلہ کفارا آلا پلر ینہ داخل و واصل اولور
وا کرچہ نظام عسکر نیچہ نیچہ شروط و قیودی مشتمل بر
مستقل علمہ افراغ اولمش و لکن مبداء فساد بو محمد مشہود
و طریق ظفر و غلبہ بو نظام و ترتیب خدعہ سی علمہ
منوط و تدارکنہ مربوط کورنگلہ بو محمد بو مقدارنی تسوید
ایله اکتفا اولندی ینہ ملوک و ملل نصارانک امور عالم

برلہ آشناری اثناء مکالمہ لرنہ علی طریق المباحثہ
و المناقشہ دیر لکہ عجبا دولت علیہ عثمانیہ جانبندن وارد
جمله و هجومی دفع ایچون ملوک نصارانک تدارک ایلد کاری
حیل حربیہ لری نثبع و ملاحظہ اولنوب ترتیب و نظام
عدویہ مقابل و محاذی ترتیب و نظامیہ عسکر تجہیز و تنظیم
قلسہ لاولورمی و بوامرہ بروقتہ رغبت و طرف دولتدن
مباشرت حیز تصور میدر دیو ایراد ایلد ککرتہ بعضیہ
ہناد اوزن مجبول اولملر یلہ عدم امکانہ اولدوغندہ اصرار
بعضیہ حکیم مشرب اولوب جواز و امکانہ ذاہب اولوب
دیر لکہ دولت علیہ عثمانیہ نك انجم شمار خلقی اولوب
تجہیز عسکرہ دائرہ الجملہ لوازم مساعد ایکن نصاری
عسکر ینہ نظام و ترتیب مقابل و محاذی بلکہ اندن زیادہ
مشید الارکان و مؤکد البنیان نظام اوزن سکسن بیک
عسکر همان برسندہ ایچندہ مجد داتدارک ایدر و یاسلاطین
سالفہ نك عسکرہ دائرہ قانونلرینی نثبع ایدوب احیا ایدر
وقت و زمانہ کون قصور و ایسہ تکمیل ایدر بوندن قطع
نظر حالا ہر وقت و اندہ موجود بپشمار عسکر دن سوار
و پیادگان اورتہ و بلو ککرتہ نصارانک خدعہ حربیہ سی
اولان نظام و ترتیب مقابل و محاذی نظام و ترتیب جدید

ایله مرتب قلمق یعنی نصاری عسکرینه مقابل اورته ویاوکار
تفرات و ضابطانی عددده مساوی و تفنکری دخی
مساوی قلوب لباسلری دخی تنويع اولمق همان اوج
دورت آی مدتنه محتاج دردی رده ضمیری ایسه سلاطین
سالفه عثمانیه احوال اعدادن غافل اولیوب ضیط ممالک
ایچون وضع قوانین لازم کلوب کذلک قواعد حکمت
و شرعه مطابقت و عقل و فراست ایله دشمنه غلبه ده
سهولت ایچون وضع ایدکری قانون حرب و اوجاقلری
افراغ ایدکری صورت و طور و طرزلی ملوک نصارانک
نظام جدید دیدکری و اعناده کلی برله استناد ایاردکری
قوانین حربیه لرینه قات قات غالب اولوب حضرده
و سفرده اهما و نکاسل اولنیوب کرکی کبی حفظ
و مراعات اتمام اولنسه لشکر نصاری عساکر اسلامک
بوکونه شرع و قانون اوزن حرکتنه طاقت کتورن مردی دیو
اقرار ایدرلر و بوندن غیری دولت علیه عثمانیه نک جود
و کرمی و باوجود عسکر طوایفنه معتاد انعام و بخشیشی
و هر حال طیب و نوازش خاطر عسکر یله اهتقایی معیون
آفاقه شهرت و السنه عالمده تواتر اولوب مجروح و علیه
و پیر عاجزه بروجه تفاعد کفایت مقداری معاش

تعیین اولمق خاصه دولت علیه ابد اتصالدرکه دول
سائر ده مثل سبقت ایتمه مش و حال ملل نصاراده بوکا
مشابه بر وضع ظهور ایتمه مش در بوجمله مسامع عالمیاند
مقرط و تمغله ممالک نصارادن از زمان حلولند مراد اولند و غی
مقدار مرتب عسکر و بو خدعه حربیه نصاراده ماهر
کهنه لر جر و احضار اولمق همان بر صاحب تدبیرک ادنی
همتنه موقوف دردی رلر فی الواقع اثناء سفرده جاسوسلر
توسط ایله نصاری عسکرینک کوشا وینه القا اولنسه که خدمت
پادشاهی یه کن قبول اولنور و کرک ضابطه کرک تفره
معتاد نصاری اوزن اله کلدکری علوفه قلیله نک طرف
دولتدن ایکی قاتی ویریلور و بعدا محاربه ایام خالیه ده دخی
قطع اولنیوب محل مناسبه اسکان و قیابینهم آیینلری
اجرا سنه ممانعت اولنمازدیو بوکونه وعد لر ایله بجه سین
بلکه ضابطان و لشکر نصارانک اکثرین بوجانبه صید و جر
ایملک امر سهیلدر و بو طریق خدعه حربیه دن معدود
بو طریق مدد و حد رحال بوکه ملوک نصارانک با جملله
عسکرلری اچیه ایله طومه یوللو عسکر اولمغله قاعد
مستحسنه دولت علیه اوزن دائم و ثابت اولور اسامیاری
اولیوب فرصت بولدقچه قاچوب التفات کوردکری

دولتلك خدمتارینه کیدر لر مثال دولت علیه اید قیامده
 قلیونلر ظهور نندن اولاق دکر سواحلنده متمکن کفارید کار
 قلیونلر مالک اولوب شردمه خاسرینک تسلطندن
 نه مرتبه ده زحمتلر و جمعیتلرینی منع و مضرتلرینی دفع ابلک
 امرنده نه کونه سعی و اهتماملر بیل اولمش معلوم و متواتر در
 قلله الحمد تدبیر اصابت پذیر مقارن نیله کفار سفینه لرینه
 و قلیونلرینه مقابل و محاذی سفینه لر و قلیونلر یا پلوب
 از مدت ایچنده دست تسلطلری دفع و رفع اولدوغندن
 غیری بعایت الله تعالی امر دونما حفظ الله عن القضا یا
 جمله یه غالب استعدادینه و روی دریاده عیدیم المثل کاله
 ایرشدی مأمولد رکه دریا امری نظام پذیر اولدوغی کبی
 قره ده دخی عسکرک ترتیب و نظامنه ادنی اهتمام قلوب
 دشمن حیلله کارک فنون حریبه ده تشبث قیلدوغی ترتیب
 عسکر و جنک نظامی خدمه سی تتبع و ملاحظه قلوب
 اکامقابل و محاذی ترتیب و نظامه رغبت و با خصوص قوانین
 حریبه عساکر احیا و مراعات و بوا امر جلیله جد و اهتمام
 اولنسه زمان قیلده کاله ایریشوب با خصوص که عسکر
 جنگجوی عثمانیانک کمال مرتبه ده ظاهر و غایان اولان
 استعدادلری مقتضای سنجه بوفن غریبه جمله یه تفوق و تصدیق

ایلملری امریدیمیدر زیر بالذات و بالطبع نظامه قابلیت
 و استعداد عسکر اسلامه جمله یه غالب و بازوی مکنت
 و قدرت من کل الوجوه مساعد و حسن نظام و انتظام کمال
 اتقیاد و امتثال قاید بر معنادن عبارت اولغله شرعا و قانونا
 اطاعت و اتقیاد دخی علم حال اهل اسلام و فریضه ذمت
 اهل ایماندر مثال با جمله ملل انصاری ایچنده مسقو
 کفره سی بر ذلیل و رزبل و اعتباردن قالمش بر طائفه
 حقارت آیین و خوش صفت اولوب هیچ بردشمن اتحاد
 ایدنمکه زهر دلی و بر عسکر ایله مقاومتیه قدرتلری متصور
 دکل ایکن ملل سائر منک دست تعدیسی خوفندن همان
 اقطار ارضدن بر جانبیه و شدید الپردو دائم الشتافرانلق
 مملکتلره چکیلوب صید و شکار طریقیه معاشه قناعت
 اتمشیر ایکن بکرمی و یا او توز سنه بوندن اقدام ایچلرنده
 بر عاقل و داناچار نامنده ملکلری ظهور و طوایف سائر منک
 احوال لرین و ترتیب و تنظیم عسکره و سیاست ناسه دائر
 قواعد و قانونلرینی تفتیش و تفحص قیلوب فنون حریبه
 اسبابینه راغب و بوعلمده ماهر ارباب هنری دیار آخردن صید
 و جرایدوب انلرک رأی و تدبیر و اعانتلری ایله عسکرینی
 ترتیب و نظامنه مباحثه اولور و آرمندک کند و عسکرنده

بوفی قوتدن فعله کتوروب اکابر ملوک نصاری عسکرلرینه
 مقابل و محاذی مرتب و منتظم عسکر پیدایلدی و براو حرا
 سائر لریله مقاومتیه من کل الوجوه اقتدار حاصل ایلدی
 چارمرقوم اگرچه کافرید خلقت لکن بر نکبت قوی همت
 اولوب قره سی عسکرینی ملوک نصاری عسکرلرینک
 نظام و ترتیبیله منتظم و مرتب و تجهیز و تقویت قلد قده
 بومرئبه یه دخی قناعت اتمیوب بحر ده دخی ملوکه تقلید
 و سائر له مساوات و موازنت حاصل ایلمک ایچون بذل اموال
 ایله انکلتزه و ندرلانده و سائر ممالک ملوکدن سفینه بناسی
 احوالنده ماهر استادلر جمع و احضار و کمال اهتمام ایله
 سفینه لره مدت مدیده زوال کلامک و فورتنه لره نلاطم
 امواج دریاده شد تله تحمل و سائر لوازمده تقید و اهتمام
 برله و افر قلیون و چکدیری طرح و بنا ایلدوب بحر بالطقه
 مثلی سبقت ایتدک بلکه اشد لدرک بردونمای احداث
 ایلدی و کذلک بحر خزهنوز سفینه و دونمادن
 و برکسنه نک تصرفندن خالی بر دریا لید و کن کوروب دریای
 مرقومه بر تقریبیله مالک و مته صرف اولوق سودا سیله عجمه
 تجارت هواسی بهانه سیله چارمرقوم اول دریاده دخی
 سفینه لرترب و دونمای پیدایلدوب مالک بحر خز

عنوانی نام پد نامنه تخصیص ایلدی بوندن غیری اطراف
 بلاددن مهند سارکتوروب دریای مرقومک خفت و عمقنی
 مساحه و اطراف و اسکنافنی کشت کذار ایله حدود بحری
 معلوم ایلدینوب بحرک شکل و صورتنی رسم و تصویر ایلدی
 و یو طرز و طور ایله عجمستانه و طاغستانه دخی وضع یه
 ایلدوب اول حوالیده نیچه پرلری و ایللری قبضه تصرفنه
 کتوردی خلاصه مافی الباب هر حاله حسن نظام امور
 عظامک روحی مثله سندن اولوب فلا جرم هر امرک وجودی
 کندویه مخصوص نظامیله قوام و دوامه منوط و موقوف
 امور دولت و مهمام سلطنت دخی حسن نظام ضبط و ربط
 و سیاست ایله صورت تقویت و قیام و دوام اوزن متانت
 بولوب باخصوص حسن نظام عسکراهم مهمانندن تولد
 ایدن منافع لایحصى و لایعد اولدوغندن غیری لفظ نظام
 مرغوب اولدوغنی کبی یه فن غریب نظام عسکر ذاتنده دخی
 مرغوب و محبوب الطبع قوی الاعتماد برلندی علم اولوب
 منافع کثیره سندن همان بر مقدارینه صرف ذهن و توجه
 درون برله اطلاع حاصل اولسه شک و شبهه یه قکه بالجمله
 سوار و پیادگان و اهل تیمار و زعماکال رغبت برله راغب
 اولدقلرندن غیری ولات ممالک و محافظان سرحد و سائر

وزرا و امرا و میمیران اولنوردخی طالب بلکه قیو خلقارینی
دخی نظام ایله منتظم قلمقه دقیقه فوت ایتمزلردی و نیجه
اصحاب خیرات اثار جمیله وضع و ایداعه رغبت ایدوب
وقف مراد ایلدکری تقود و اشیا بی بو طریقہ صرف
و عسکرینک اورتہ و باوکارینہ شرط ایتمکله تقویه و یرمکه
طالب و راغب اولورلردی و فی نفس الامر اتفاق عقلای
عالم بویله درک دولت علیه تک خلقی بالذات و بالطبع نظام
قبولی استعدادند جملة یه غالب اولوب ا کرفنون حریبه
نظامیله مفتح و اجرا سنه دقت و اهتمامه همت اولنسه
اعدادن بر فردک بود دولت علیه اید استمراریله مقبلا و مته
اقتداری قلیوب بلکه قبل الحریکه نیجه قلاع و بلادک
مفتاحلرینی بالطوع و الرضاء بارگاه پادشاهی یه
کتوروب تسامینی مصالحت
کورلردی

تم التسمويد والطبع بعون الملك الوهاب على يد الحقيير ابراهيم
من متفرق کان درگاه عالی المأذون بعمل الطبع
يدار الطباعة العامة في البلدة الطيبة
قسطنطينيه في واسط شعبان المعظم لسنة
اربع و اربعين و مائه و الف